Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千五百七十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。

首都羣衆十萬人，四月二日懷着對馬耳他人民的友好感情，熱烈歡迎多米尼克．明托夫總理和由他率領的馬耳他政府代表團。圖為周恩來總理和明托夫總理在機場上親切握手。（新華社傳真照片）

天安門廣場萬人起舞歡迎馬耳他貴賓

明托夫總理等馬耳他貴賓由周恩來總理等陪同乘車前往賓館途經天安門廣場時，一萬多名男女青年業餘文藝工作者，載歌載舞向來自遠方的馬耳他貴賓致意。（新華社傳真照片）

周總理在歡宴馬耳他總理時講話
我支持地中海人民要求

「最近，很多地中海沿岸國家對兩個超級大國在地中海爭奪霸權所造成的日益緊張的局勢，表示嚴重擔心，紛紛提出地中海應是地中海沿岸國家的地中海。這是人民的呼聲，這是正義的要求，我們中國人民堅決支持。」

【新華社北京一九七二年四月二日電】國務院總理周恩來今天晚上在人民大會堂舉行盛大宴會，熱烈歡迎馬耳他總理多米尼克．明托夫和由他率領的馬耳他政府代表團全體成員：洛里．桑特、埃德加．米齊博士、約瑟夫．福爾斯、卡米勒里。

國務院副總理李先念、中國人民解放軍總政治部主任李德生、外交部長姬鵬飛、北京市革命委員會代主任吳德出席宴會作陪。

柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林察應邀出席了宴會。

宴會廳裏懸掛着馬耳他國旗和中國國旗。當明托夫總理等馬耳他貴賓在周恩來總理等陪同步入宴會廳時，全場熱烈鼓掌，樂隊奏迎賓曲。

周恩來總理和明托夫總理先後在宴會上講話（全文另發）。他們講話以後，樂隊分別奏馬耳他國歌和中國國歌。

宴會上洋溢着中、馬兩國人民團結友好的熱烈氣氛。席間，賓主親切交談，頻頻舉杯，共祝中、馬兩國友好合作關係進一步發展，共祝亞、非、拉和全世界人民團結反帝鬥爭不斷取得新的勝利。在宴會進行過程中，樂隊演奏了馬耳他和中國的樂曲。

出席宴會的還有：人大常委會委員謝扶民、李方、貝時璋；政府部門、中國人民解放軍、對外友協的負責人喬冠華、李強、蕭勁光、彭紹輝、曹里懷、周希漢、丁太淳、趙杰、鄧庭輝、武宏、鮑振彪、李剛、柴成文、陳維稷、韓宗正、楊立功、郭魯、張國傳、賴達元、于步血、丁西林、甄文君、董林、龔琪、劉慶棠、丁嶠、符浩、韓立業、章文晉、何英、韓敍、王棟、張文成、宋傳賢。

各國駐中國使節也應邀出席了宴會。

【新華社北京一九七二年四月二日電】周恩來總理在歡迎馬耳他政府代表團的宴會上的講話全文如下：

尊敬的多米尼克．明托夫總理閣下，
尊敬的馬耳他政府代表團全體貴賓們，
朋友們，同志們：

由明托夫總理閣下率領的馬耳他政府代表團，應我國政府的邀請前來我國進行友好訪問。在這裏，我首先代表中國政府和中國人民向明托夫總理閣下，向馬耳他政府代表團全體貴賓們表示熱烈的歡迎，並且通過您們向馬耳他人民致以親切友好的問候。

馬耳他人民是英雄的人民，為了爭取民族獨立，擺脫外國控制，進行了長期的曲折的鬥爭。一九六四年馬耳他正式宣佈獨立。今天，馬耳他政府和人民在明托夫總理的領導下，正在為鞏固民族獨立、維護國家主權，為發展致力於和平的自給經濟而努力。中國政府和人民衷心支持馬耳他政府和人民的這一正義鬥爭。

中國政府和人民遵循毛主席的教導，歷來主張國家不分大小，應該一律平等，堅決反對大國欺負小國、強國欺負弱國，堅決反對超級大國推行的強權政治和霸權主義。超級大國在世界上到處爭奪勢力範圍，從陸地到海洋，他們爭奪到哪裏，哪裏就不安寧。最近，很多地中海沿岸國家對兩個超級大國在地中海爭奪霸權所造成的日益緊張的局勢，表示嚴重擔心，紛紛提出地中海應是地中海沿岸國家的地中海。這是人民的呼聲，這是正義的要求，我們中國人民堅決支持。

中、馬兩國雖然相距遙遠，但是兩國人民都曾長期遭受帝國主義的侵略和壓迫，在反對帝國主義和新、老殖民主義的鬥爭中相互同情，相互支持，我們都有不斷增進了解和加強友誼的強烈願望。不久以前，中、馬兩國政府決定在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政和平等互利的原則基礎上，建立外交關係，這是完全符合兩國人民的共同願望的。現在明托夫總理閣下又親自率領代表團來我國訪問，使兩國領導人有機會直接就雙方共同關心的問題交換意見，這必將會進一步促進兩國之間的友好合作關係。預祝明托夫總理閣下這次訪問成功。

現在，我提議：
為中、馬兩國人民的友誼，
為中、馬兩國友好合作關係的發展，
為亞、非、拉和全世界人民團結反帝鬥爭的勝利，
為明托夫總理閣下的健康，
為馬耳他政府代表團全體貴賓們的健康，
為柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林察閣下的健康，
為在座的各國使節和夫人們的健康，
為在座的朋友們、同志們的健康，
乾杯！

馬耳他總理在宴會講話
責超級大國爭霸地中海
表示要在今後七年內努力改變國家經濟

【新華社北京一九七二年四月二日電】明托夫總理在周恩來總理舉行的歡迎宴會上的講話，全文如下：

總理先生，諸位部長、諸位大使和中國朋友們：

中國政府和人民給予我的同事們和我本人的歡迎，既是出乎我們意料的，又是使我們深為感動的。我們並沒有做什麼事值得英雄的中國人民給予熱烈和熱情的歡迎，我們只是信守了在去年六月當選就職以前對我國人民所作的諾言，只是拒絕了把我們的自決權交給外國人，只是忠實地盡到了對我們國家的義務。

如果有誰值得你們讚揚，那當然是馬耳他的工人們，他們在過去困難的幾個月中耐心地經受住了有勢力的主子們的一切侮辱和挑釁，他們在混亂和飢餓的威脅下絲毫沒有動搖，他們全力以赴地支持了他們的領導人參加困難和煩惱人的談判。

我的同事們和我給中華人民共和國的領導人和工人們帶來了馬耳他工人們的敬意。我們帶來了我們工人們的道義聲援和友誼的最充分的表現。多年以來，我們一直欽佩中國人民為反對外國統治和克服愚昧和貧困而進行的鬥爭，以及不斷戰鬥的堅韌毅力。我們曾為你們的勝利而歡欣，我們也曾為你們的一些暫時失利而憂傷。我們像你們一樣，全心全意地希望在越南實現和平，希望在全世界結束殖民主義。

如果我們試圖用虛假的造作來贏得你們的友誼，那將是錯誤的。全世界都知道馬耳他新政府並不是共產主義的政府。但是我們兩國之間有很多共同的東西，可以綽綽有餘地彌補在地理、歷史背景和意識形態上的差別。在為外國統治者服務了好幾百年以後，在參加了好多次我國人民從中只得到眼淚、流血和飢餓的戰爭以後，馬耳他人民現在剛剛找到了自己的獨立。馬耳他人民像中國人民一樣，親身經受了殖民主義的辛酸屈辱和長期喪失尊嚴的生活。

馬耳他人民同中國人民還有一個共同點，即具有好多世紀的文明歷史以及對自己國土的熱愛。雖然我們的國家小，我們的人口也許是世界上最少的，但是我們一向有我們自己的傳統和自己的語言，自己的生活方式。我們同中國人民還有一個共同點，即抱有堅強的決心為世界和平而努力，消除造成一國統治另一國現象的一切根源，並且在建立一種防止強者剝削弱者的社會制度。

（下轉第三版）

周總理李先念副總理
續與馬耳他總理會談

【新華社北京一九七二年四月三日電】周恩來總理、李先念副總理同多米尼克．明托夫總理和由他率領的馬耳他政府代表團，今天下午繼續舉行會談。

會談在親切友好的氣氛中進行。

參加會談的馬耳他政府代表團團員有：公共建築和工程部長洛里．桑特、[illegible]埃德加．米齊博士、馬耳他駐澳大利亞高級專員約瑟夫．福爾斯、總理私人秘書兼內閣秘書[illegible]．卡米勒里。

中國方面參加會談的有外交部副部長喬冠華、外經部副部長韓宗正，以及有關方面負責人和工作人員王棟、[illegible]、張文成、朱傳賢、于俊、冀朝鑄、李棟、施正德等。

為我乒乓團訪加拿大
姚廣大使開招待會
乒乓球運動員為客人舉行了表演賽

【新華社渥太華一日電】中國駐加拿大大使姚廣，四月一日晚為中國乒乓球代表團訪問加拿大舉行招待會，四百五十多名加拿大客人應邀出席了招待會。

出席招待會的有：加拿大工商和貿易部部長讓－呂克．佩潘，工商和貿易部副部長[illegible]，勤力、礦業和資源部副部長奧斯汀，衛生福利部副部長[illegible]，外交部部長助理[illegible]，外交部亞洲太平洋事務司司長安德魯以及其他政府高級官員。

加拿大乒乓球協會主席奧瑟．巴倫，加拿大乒乓球協會代理執行主席湯西．托姆金斯夫人，加拿大全國業餘體育聯合會主席約翰．胡尼烏斯，去年訪問過中國的加拿大乒乓球代表團團長馬格利特．沃爾登夫人以及沃爾和由[illegible]為領隊的加拿大乒乓球代表團成員，加拿大議員、教授、工業界人士、記者、文化界人士和友好人士，駐加拿大的外交使節以及旅居渥太華、蒙特利爾和多倫多的華僑代表，出席了招待會。

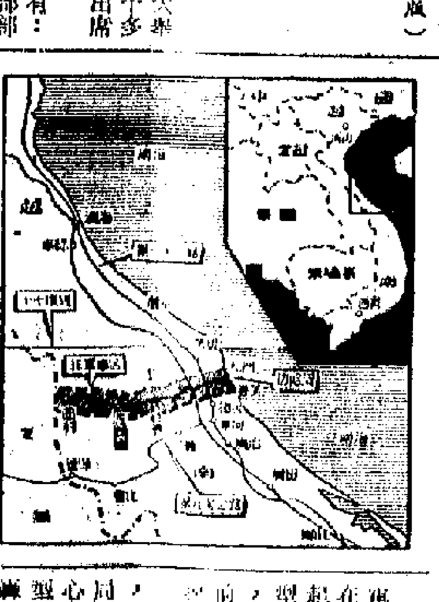
在充滿熱烈、友好氣氛的招待會上，中國乒乓球運動員為客人們舉行了表演賽，博得了熱烈的讚揚和掌聲。加拿大乒乓球運動員和其他客人同中國乒乓球運動員熱烈握手，表達他們對中國運動員的熱烈歡迎和對中國人民的友誼。中國運動員對加拿大朋友的深情厚誼表示衷心感謝。他們強調說，中國乒乓球代表團訪問加拿大，是為了轉達中國人民對加拿大人民的友誼，和向加拿大運動員學習。

宋慶齡副主席
宴請斯諾夫人
斯諾生前友好艾黎和馬海德出席

【新華社北京一九七二年四月二日電】中華人民共和國副主席宋慶齡一日晚上設宴招待洛伊斯．惠勒．斯諾夫人。

應邀出席宴會的還有斯諾先生的生前友好路易．艾黎和馬海德。

席間，賓主進行了親切友好的談話。



民軍繼續向南挺進
再向廣治猛轟 阮文紹趕到順化

【法新社西貢三日電】從泰國、峴港以及在北部灣的航空母艦上起飛的美國B－五二重型轟炸機和戰鬥轟炸機，今天對非軍事區以南的南越民軍進行了大規模的轟炸。

西貢軍司令部說，由於軍事首腦對這一局勢表示越來越大的憂心，美軍已派出這種巨型飛機「十個組」進行轟炸。

西貢阮軍發言人說，民軍已威脅到阮軍再集結的地點──東河和廣治兩個作戰基地。

除東河和廣治兩作戰基地外，阮軍在非軍事區最接近的南面的所有據點，已通通撤退。發言人說，民軍的數量大大超過阮軍。

民軍向廣治基地和官的外防線，發射了火箭和重砲彈達一千多發。

【美聯社西貢三日電】據消息說，美國組曾遭遇噴氣戰鬥轟炸機和在海面的第七艦隊的驅逐艦，今天轟擊民軍又一個有五十輛坦克的坦克縱隊。民軍在這次的五天擴大攻勢中，使用了更多的重武器。

據悉，阮軍又有三處基地失守，還有第四處基地正在受着猛烈的攻擊。

據悉，民軍使用自行推進的大砲和地對空導彈發射器攻擊美軍飛機。就在非軍事區南面有四架飛機被高射武器擊落，同時，在同一地點，阮軍一架轟炸機被地對空導彈擊落。美軍機員八人失蹤，恐怕已經死亡。

西貢「總統」阮文紹已從西貢飛到順化，同軍事司令們商討如何應付阮文紹也承認「嚴重」的局勢。

阮文紹原定今天出席「國民議會」兩院聯席會議的，但是他臨時取消了，他給「國民議會」一封信，說明民軍正在極力爭取對他們在談判桌上有利的軍事勝利。

位於廣治之西八哩的「安娟」火力基地，據說也受到攻擊，但是結果如何，尚不清楚。

美母艦四艘北駛
準備派飛機北犯

【美聯社西貢三日電】美國今天集合了自從一九六八年停止轟炸以來最大的空軍襲擊力量，下令第七艦隊四艘航空母艦開進東京灣，同時，據軍事人員說，對越南北方進行大規模轟炸，現已作好準備。

四艘航空母艦上有一百七十五架戰機，加上南越和泰國境內基地上的[illegible]空軍飛機[illegible]。[illegible]官們正在等待北方上空晴朗，進行停炸以來最大規模的轟炸，報復非軍事區以南的民軍攻勢。

這些人士說，這是由尼克松總統親自下令的。

【美聯社西貢三日電】據悉，美國第七艦隊航空母艦「小鷹號」今天離開菲律賓，駛往東京灣，準備大規模轟炸越南北方。

本報特稿

聯合國海底委員會裏的對立

龔耀文

[illegible]月二十八日開始的聯合國和平利用國家管轄範圍以外海床洋底委員會，經過一個多月的會期，在三月三十日結束了今年的第一屆會議。

這個委員會名稱很長，一般都簡稱為聯合國海底委員會。但是，它並不是一個單純地討論海床洋底問題的組織。在委員會的下面，一共設有三個小組委員會。第一小組委員會負責商討為管理海底資源而建立國際制度、成立國際機構事宜。第二小組委員會負責商討有關漁業及國際航行的國際法事宜。第三小組委員會負責商討環境問題。由此可見，委員會的討論範圍是極其廣泛的。

委員會首先舉行了全體會議，由各國代表分別就海洋權問題發表總的意見。中國代表安致遠是首次出席會議，許多國家的代表特別在發言中，表示了歡迎。

委員會在這一個多月的會期裏，總的來說，體現着與會國家對於海洋權問題的兩種基本不同的態度。

第三世界國家的代表，特別是亞、非、拉許多國家的代表在會上發言，闡述了各自在領海、海床和洋底資源、海洋法等方面捍衛國家主權和民族利益的立場，並且表示反對超級大國的海洋霸權和經濟掠奪政策。

[illegible]此外，兩個超級大國以及日本，則感到它們在海洋權問題上的主張，比以前遭受到了更大的阻力。

按照兩個超級大國的設想，委員會會議的舉行，主要是要在國際間制訂一個規約，來着手開發海底資源。這裏面，既包括石油，也包括海底的各種礦產。在它們看來，只要有了這個開會的形式，各國接受了它們的主張，將來搞出一個按照它們提出藍圖的國際海洋法，就可以着手開發了。

這樣的結果，其實就是鞏固它們在海洋上的霸權地位，為它們侵犯別國主權，掠奪別國資源披上「合法」的外衣。

它們的想法雖然是如此，但一旦開起會來，情況就不是如此了。各國代表在發言中，有關海洋權的問題就一一出現了。漁業資源問題、領海範圍問題、軍艦是否能在國際海峽航行問題、怎樣算作國際海峽問題、海洋污染問題、自然保護問題，都被要求列入議程。

超級大國和日本代表在正式或非正式發言中一再提出，不要被過多的議程牽延了重大的討論。然而，什麼才是重大的討論呢？兩方面的看法，當然是大有不同的。

在維護民族權益的國家來看，最重要的自然是有關海洋權的原則問題。因此，中國代表安致遠在三月三日全體會議上的發言受到了注意。安致遠在談到目前世界上對海洋權問題的重視，談到美日企圖掠奪我淺海資源的情況及我國有關釣魚島等島的立場以後，就海洋問題提出了六項主張：

一、大小國一律平等，反對一兩個超級大國發號施令。

二、規定領海權的範圍是各個國家的主權。

三、各沿海國家有權支配其沿岸海域、海底和海底下層的自然資源，以促進其民族經濟的發展。

四、在各國領海和管轄範圍以外的海洋及海底資源，原則上為世界各國人民所共有，不容一兩個超級大國操縱和壟斷。

五、在各國領海和管轄範圍以外的海床洋底，只能用於和平目的，不能為任何一國的軍事侵略政策服務。

六、和平共處五項原則應當成為國與國之間關係的準則。

各國代表在委員會會議上發言已畢，小組委員會開始討論。這時，辯論得最為激烈的地方，是第二小組委員會。有一個西方記者在報道上這樣寫道：「由今天的會議來看，海洋問題將是聯合國繼中國代表權問題之後所面臨的最大問題。」

蘇聯派了代表團副團長、漁業部第一副部長卡緬采夫參加第二小組委員會。他在會上公開表示，反對沿岸國有權確定自己的領海界限，堅持主張沿岸國的領海不得超過十二浬。他而且聲稱，蘇聯擁有遠洋捕魚能力，所以「一定要到近海處去捕魚」，這樣就可以保護彼此的利益。厄瓜多爾代表直斥其非，指出發展中的國家完全有能力維護自己的利益，而不需要從別的國家得到老子式的「保護」。像厄瓜多爾代表這樣對蘇聯謬論的痛斥，在其他國家代表發言中還有很多。

參加第二小組委員會的中國副代表沈韋良在三月二十四日的會議上發言。他首先駁斥了超級大國的謬論，而且指出，「目前，發展中的國家捍衛自己海洋權利，反對超級大國海洋霸權主義的鬥爭已形成強大的歷史潮流……當前國際上有關海洋權問題的鬥爭，實質上就是侵略與反侵略、掠奪與反掠奪、霸權與反霸權的鬥爭，是發展中的國家以及其他中小國家反對超級大國海洋霸權主義的鬥爭。」

正是在這個發生激烈的爭辯的情況下，小組委員會裏，五十六個國家在會議結束的前夕，正式提出了一份關於海洋法問題的清單，作為海洋法會議的討論提綱。這個清單一共包括了二十六個問題，包括有關國際制度、領海、毗鄰區、海峽、大陸架、領海以外的專有經濟區、公海、內陸國家權益等。

這份清單是亞、非、拉成員國經過詳細討論的具體結果，隨後又有幾個歐洲國家參加進來。這就對於一兩個超級大國形成了相當的壓力。這二十六個問題的提出，就更加對一兩個超級大國企圖在海洋問題討論上的手法形成一個重大打擊。

聯合國海底委員會本次會議[illegible]，是為了明年將要舉行的國際海洋法會議進行準備。今年七月十七日至八月十八日在日內瓦開會，將是本年的第二次會期。會議將如何，大家已經看過去一個月的會議，已有得清清楚楚了。

董必武代主席賀塞內加爾國慶

【新華社北京一九七二年四月三日電】中華人民共和國代主席董必武四月三日致電塞內加爾共和國總統列奧波爾德·塞達·桑戈爾，熱烈祝賀塞內加爾共和國國慶。賀電全文如下：

達喀爾

塞內加爾共和國總統列奧波爾德·塞達·桑戈爾閣下：

值此塞內加爾共和國國慶之際，我代表中國政府和中國人民，向閣下、向塞內加爾政府和塞內加爾人民表示熱烈的祝賀。

自去年十二月中塞兩國宣布建立外交關係以來，我高興地看到兩國關係正在向前發展，這一發展符合中塞兩國人民的友好願望。

祝塞內加爾共和國繁榮昌盛，人民幸福。

中華人民共和國代主席 董必武

一九七二年四月三日

周總理明托夫總理等舉行會談

國務院總理周恩來、副總理李先念同多米尼克·明托夫總理和由他率領的馬耳他政府代表團，四月二日在親切友好的氣氛中舉行會談。〔新華社傳真照片〕

周總理舉行盛大宴會歡迎馬耳他貴賓

國務院總理周恩來四月二日晚舉行盛大宴會，熱烈歡迎馬耳他總理多米尼克·明托夫和由他率領的馬耳他政府代表團。〔新華社傳真照片〕

泰國印尼共產黨中央分別電唁謝富治逝世

【新華社北京一九七二年四月二日電】泰國共產黨中央委員會三月三十一日打電報給中國共產黨中央委員會，對謝富治同志的逝世表示誠摯的同情和悲痛。唁電全文如下：

中國共產黨中央委員會親愛的同志們：

泰國共產黨中央委員會和全體黨員對中國共產黨中央委員會政治局委員謝富治同志的逝世，感到十分悲痛。對這一巨大的損失，我們向中國共產黨和中國人民表示誠摯的同情和悲痛。

謝富治同志是中國共產黨一名優秀黨員，是中國人民忠實的戰士。他從青年時代起就參加了中國的革命，長期以來，他得到黨和人民的高度信任，曾先後在黨、政、軍內擔任過許多重要職務。他是一位堅定和忠實的無產階級革命戰士，他把自己的畢生獻給中國人民的解放事業和共產主義理想。在民族民主革命的鬥爭中，在偉大的社會主義革命和社會主義建設的鬥爭中，特別是在中國無產階級文化大革命中，他堅決地執行和勇敢地捍衛了毛澤東主席的無產階級革命路線。他的無產階級革命精神和優秀品質，不僅是中國共產黨黨員的好榜樣，而且也是我們全體黨員的好榜樣。

借此對謝富治同志的家屬轉達我們的同情和深切的哀悼。

泰國共產黨中央委員會

一九七二年三月卅一日於泰國

【新華社北京一九七二年四月二日電】印度尼西亞共產黨中央代表團團長優素福·阿吉托婦三月三十日致電中國共產黨中央委員會，對謝富治同志的逝世表示最深切的哀悼。唁電全文如下：

北京

中國共產黨中央委員會：

中國共產黨中央委員會政治局委員謝富治同志逝世了。對此，印度尼西亞共產黨中央代表團向同志們，並且通過同志們，向全體中國共產黨員和中國人民，以及謝富治同志的家屬，表示最深切的哀悼。

印度尼西亞共產黨人決心向中國共產黨的優秀黨員謝富治同志學習，學習他忠於黨、忠於革命的精神。

印度尼西亞共產黨中央代表團團長

優素福·阿吉托婦

一九七二年三月三十日

侵略的歷史 非法的條約

中國人民解放軍某部 勁松

工農兵說

日本佐藤政府為了侵吞我國領土釣魚島等島嶼，不斷發出狂妄叫囂，製造侵略輿論。今年以來，日本外務相福田赳夫一再跳出來胡說什麼釣魚島等島嶼「無論從歷史上還是從條約上來看」，都是日本的「固有領土」。最近，日本外務省又拋出關於釣魚島等島嶼的所謂「領有權」問題的「正式見解」。真是猖狂至極！但是日本反動派以種種拙劣的詭辯，妄圖掩蓋事實真相，混淆視聽，完全是枉費心機的。

釣魚島等島嶼自古就屬於中國，這一歷史事實，是任何人也抹煞不了的。日本佐藤政府搬出的所謂「歷史」和「根據」，完全是站不住腳的。釣魚島等島嶼歷來就是中國領土台灣的附屬島嶼，早在十五、十六世紀，就在中國的海防區域之內，而不屬於琉球。在釣魚島等島嶼劃入中國版圖若干世紀之後，日本人才於一八八四年「發現」這些島嶼。當時日本政府就想加以侵吞，但迫於壓力，沒敢立即動手。到了一八九五年，它趁中日甲午戰爭清朝政府敗局已定，才偷偷摸摸把我國的釣魚島等島嶼「編入」日本的版圖。接着，日本政府把不平等的《馬關條約》強加給清朝政府，迫使清朝政府把台灣及其所有附屬島嶼和澎湖列島割讓給日本。日本的這樣一段強佔我國領土的「歷史」，恰恰證明釣魚島等島嶼從來就是中國領土，是日本後來從中國奪取去的。佐藤政府竟然把日本侵略者強盜行為，作為什麼「領有權」的根據，這完全是赤裸裸的強盜邏輯。

日本外務省在福田之流，無視中國人民的抗議，竟然把所謂「舊金山和約」作為「根據」，說我國沒有對「和約」提出「異議」，這簡直是荒謬透頂的。人所共知，「舊金山和約」是美國把中華人民共和國排斥在外而單獨同日本簽訂的片面和約，美國和日本在這個「和約」中私下做的任何交易，都是無效的。我國政府當時就嚴正聲明，「舊金山和約」是非法的、無效的，中國人民和政府絕對不能承認。佐藤反動政府想拿這個片面和約來作為霸佔我國領土釣魚島等島嶼的根據，是絕對辦不到的。現在，美日兩國政府在非法「歸還」沖繩的開劇中，又私相授受，把我國的釣魚島等島嶼劃入所謂「歸還區域」，完全是非法的，中國人民堅決反對！

縱有搬來了歷史，詭辯也改變不了事實。不管佐藤政府製造什麼樣的借口，玩弄什麼樣的花招，都改變不了釣魚島等島嶼是我國固有領土這一歷史事實。福田之流所喊的什麼「根據」呀，「條約」呀，正好暴露了日本反動派企圖侵佔中國領土的狂妄野心。

偉大領袖毛主席指出：「中國的領土主權，中國人民必須保衛，絕對不允許外國政府來侵犯。」

我們正告日本反動派：侵吞中國領土的時代已一去不復返了。中國人民一定要解放台灣，也一定要收復釣魚島等島嶼。你們侵吞中國領土的陰謀，絕對不會得逞。

繼續反對英「直接統治」 北愛兩萬人示威

共和軍代表稱將集中全力打擊英軍 戰鬥將持續至英承認失敗撤走軍隊

【據新華社倫敦一九七二年四月三日電】北愛爾蘭大約兩萬名群眾四月二日再次不顧當局的禁令，舉行大規模的示威遊行和集會，要求民主權利，反對英國政府通過對北愛爾蘭實行「直接統治」的陰謀。

這次示威和集會分別在北愛爾蘭首府貝爾法斯特、第二大城市倫敦德里和南部邊界城市紐里舉行。在貝爾法斯特參加示威遊行的約有一萬多名群眾，在其他兩個城市參加示威遊行的各有數千名群眾。但是，示威群眾仍然鬥志昂揚地在大街上前進。……發言的人都表示拒絕所謂「直接統治」，要繼續為爭取民主權利而鬥爭。

【路透社巴黎三日電】今天巴黎發表了愛爾蘭共和軍「臨時派」的談話，……「臨時派」領袖奧布拉戴說，「我們正在進入一個新的作戰狀態。我們要加倍努力，準備以打擊英軍為我們的一切的任務。」……

奧布拉戴又說，「……是我們的主要目標了。」

「法國西晚報」記者……，他在愛爾蘭共和國的羅斯科蒙，……他又說，戰鬥將繼續下去，直至英國承認失敗，而且要加緊撤退。我們的目的是要……

東巴遭颱風吹襲 死亡人數達二百

【美聯社達卡三日電】達卡的消息說，……遭到颱風吹襲，直至今天為止，非官方的死亡數字已達到二百人。

該地區的副專員說，在這場颱風中，有數百名居民受傷。在八百五十哩的颱風地區內，有二萬五千人無家可歸。

伊朗掃除文盲 取得可喜成績

【新華社德黑蘭一九七二年四月二日電】據最近一期的「伊朗新聞」周刊報道，伊朗在成年人中進行掃盲工作獲得新的成績，在西南部的伊斯法罕省和提斯孚爾區共有近五萬四千名成年人參加識字班。

王國權講中日關係

日本人民要求恢復日中邦交運動日益高漲 佐藤對台灣野心為兩國關係設置重重障礙

歡宴日本民社黨訪華團

【據新華社北京一九七二年四月二日電】中日友好協會副會長王國權今天晚上舉行宴會，歡迎以日本民社黨中央執行委員長春日一幸為團長、……的日本民社黨訪華代表團全體成員。

王國權副會長和春日一幸團長先後在宴會上講了話。

王國權在講話中對日本民社黨代表團的來訪表示歡迎。

他說，日本人民反對軍國主義復活的鬥爭和要求恢復日中邦交的群眾運動正在日益高漲。……日本佐藤政府……至今還死抱住那「非法」的……，玩弄各種兩面手法，繼續推行敵視中國的政策。它……「不放」，同時還……「台灣地位未定」……

日三大反對黨領袖要求佐藤立即下台

使日採新外交以使同中國交往

【美聯社東京三日電】日本的三大反對黨領袖，今天在……，要求日本採取新的外交政策，以便同中國交往。

最大的反對黨日本社會黨主席成田知巳說，他了解佐藤仍然希望……首相「做些工作」，但是他現在唯一能做的是為了日本人民的利益退出首相的地位。成田知巳在下院預算委員會上作上述談話。公明黨、民主社會黨秘書長佐佐木良作在預算委員會上也講話時也說，他們也希望看到佐藤辭職。

巴勒斯坦解放代表團訪問解放軍北京某部

【據新華社北京一九七二年四月二日電】巴勒斯坦解放組織代表團團長阿布·迪馬特，今天由國防部外事局局長張建成陪同，訪問了中國人民解放軍北京部隊某部，受到指戰員們的熱烈歡迎。

巴勒斯坦解放組織代表團北京辦事處主任哈穆德和夫人也前往參觀訪問。

當巴勒斯坦戰友來到部隊駐地時，指戰員們舉着「熱烈歡迎巴勒斯坦解放組織代表團」的橫幅標語，敲鑼打鼓，高呼「中國人民、巴勒斯坦人民的戰鬥團結萬歲！」等口號，表示堅決支持巴勒斯坦人民反對美、以侵略的正義鬥爭。

阿布·迪馬特團長等巴勒斯坦戰友聽取了部隊負責人關於這個部隊成長過程的介紹後，參觀了連隊的俱樂部和宿舍、部隊的副業加工組等，還觀看了實彈射擊表演和戰士業餘演出隊演出的文藝節目。

蘇聯副國防部長抵新德里活動

【法新社新德里三日電】蘇聯副國防部長兼海軍總司令戈爾什科夫今天到達這裏，作為期十天的訪問。……印度海軍……

印外長抵莫斯科

【路透社莫斯科三日電】印度外交部長斯瓦倫·辛格今天由此前往……，這次會談，將……以檢討印度次大陸的局勢的主要內容。

日本對東南亞加緊經濟擴張

郭志

日本首相佐藤榮作不久前在向日本國會發表的施政演說中，承認日本目前處於「經濟停滯的長期化」的局面，聲稱要用「擴大自由貿易」，實行「比過去更為積極」的所謂對外「經濟援助」，來改善這種局面。日本外相福田赳夫在演說中叫嚷「亞洲對我國（日本）來說是最重要地區」，今後要「積極努力」對亞、非、拉的發展中國家進行所謂「援助」，以「取得足以令人自豪的成果」。佐藤政府頭目的這些言論，說明日本壟斷資本在拼命加緊對外經濟擴張，特別加緊對東南亞人民的剝削和掠奪，來轉嫁日本的經濟危機。

掠奪原料

日本國內資源貧乏，市場有限。早期的日本壟斷資本，就是在日本不斷對外進行軍事侵略和擴張的過程中，依靠掠奪亞洲國家發展起來的。二次世界大戰以後，日本壟斷資本在美國扶植下，迅速得到恢復，並且依靠殘酷剝削日本人民，為美國生產軍事訂貨，和對亞、非、拉國家進行經濟擴張，日益膨脹，經濟畸形發展。一九七一年，日本國民生產總值已經達到二千多億美元，在資本主義世界中僅次於美國，居第二位。在目前資本主義世界普遍陷於經濟危機的情況下，日本壟斷資本要繼續保持這種經濟畸形發展的「經濟大國」的地位，就勢必加緊向外進行經濟擴張，以掠奪原料，奪取輸出商品和資本的市場。

在日本對外經濟擴張中，離日本較近、人口眾多、物產富饒的東南亞地區，是一個首當其衝的目標。

日本現在是世界上最大的資源進口國。據日本官方統計，一九六九年度，日本主要原料依賴進口的程度是：銅、鎳、鋁為百分之百，石油為百分之九十九，鐵礦砂為百分之八十六，銅為百分之七十八，原煤為百分之七十二，錫為百分之四十九，木材為百分之四十六。預料今後進口量還要大大增加。這些原料很大一部分來自東南亞。目前日本取得了印度尼西亞每年輸出的全部鎳和鐵礬土，以及三分之二以上的石油。日本還從非律賓進口銅和木材，從馬來西亞進口石油、銅、木材，從泰國進口橡膠、錫石。由於從東南亞大量進口原料，在日本的進口貿易中，東南亞僅次於北美，居第二位。

輸出商品和資本

東南亞也是日本傾銷商品的重要市場。日本對東南亞的出口，約佔它整個出口的三分之一。它對印度尼西亞、非律賓的出口，僅次於對美國的出口。在這些國家的進口總值中約佔三分之一。日本壟斷資本從對東南亞傾銷商品中，取得了巨額利潤，而且出超額不斷增加。從一九六五年到一九七〇年，日本對東南亞地區的貿易出超，就從七億八千多萬美元，激增到約二十億美元，增加了將近兩倍。

日本壟斷資本通過「援助」、直接投資，逐步控制了東南亞國家的許多工礦業生產部門以及商業、服務行業。例如在泰國，據泰國官方宣布，一九五九年至一九六九年外國在泰國的投資總額中，日本的投資佔百分之三十二，「一九七〇年更增長到佔百分之三十七」。到一九七一年，日本資本已經在泰國設立了數百家公司，籠斷了纖維、食品、鋼鐵、汽車等工業製造部門，以及橡膠、玉米、旅館的生產和出口。「日本經濟新聞」報道說，在泰國，「日本的商品和廣告泛濫，在首都曼谷的市街上，日本商品和廣告之多，甚至會使你錯認為是在日本」。一家日本……五百人，在……

對泰國進行經濟滲透

為了加強掠奪資源、控制市場、剝削東南亞國家的廉價勞動力，日本壟斷資本近年來積極擴大對東南亞的資本輸出。這種資本輸出或者通過日本政府的所謂「開發援助」、「貸款」、「賠款」、「技術合作」的方式，或者通過民間（私人）「援助」的方式。據統計，從一九六〇年到一九七〇年，日本的對外「援助」已達七十二億美元，其中政府方式的「援助」為五十一億多美元，私人方式的為二十一億六千多萬美元。在這些「援助」中，亞洲所佔的比重在百分之八十左右。

加緊向印尼等國輸出資本

印度尼西亞是日本輸出資本的一個重要對象。據日本報紙報道，由於印度尼西亞的石油、木材、鐵礬土的豐富資源吸引，日本對印度尼西亞的私人投資總額，到一九七〇年九月底止，已經達到二億七千五百萬美元，僅次於美國，是日本私人資本在東南亞投資最多的一個國家。投資七十九起，在投資總數中佔第一位，控制了印度尼西亞的林業。日本通過「援助」向印尼提供的「援助」已達六億二千五百萬美元。日本「每日新聞」在今年初報道說，日本在印度尼西亞經營着「從加工鋼材、裝配汽車和出租飛機，到製造方便麵條和橡膠鞋」的「形形色色的行業」。在雅加達，目前已有兩千日本人。

在非律賓，據報道，從一九六八年到一九七一年四月底，日本在非律賓投資已達一億六千二百萬美元，佔這個時期外國在非律賓的投資的百分之五十八。在馬來西亞，日本在工業方面的投資，到一九七〇年底已居外國投資中的第四位。

日本資本滲入鋼鐵、汽車、電器、農業機械、紡織、味精、紡織、塑料、造紙、……等部門。新加坡的情形也大致相同。日本壟斷資本還插手馬來西亞海峽和馬六甲海峽的石油開發。

從經濟擴張走向軍事擴張

近百年來，日本軍國主義日本壟斷資本一再發動侵略戰爭，奪取國外市場和投資場所，掠奪和剝削其他國家的人民，來餵肥日本壟斷資本。

現在，隨着日本壟斷資本在東南亞的經濟擴張，日本政府為了維護日本壟斷資本在東南亞的經濟擴張的利益，又在積極擴張軍備。他們叫嚷馬六甲海峽是日本的「生命線」，要以「海外派兵」、「保衛僑民」……等名義派兵出國。日本資產階級報紙承認，日本壟斷資本逐漸在這個地區建立了它的「經濟帝國」……佐藤政府加緊擴軍備戰的第四次防衛計劃……「一在（日本）經濟界中，」為了保護海外投資，要以某種形式利用自衛隊的……在兩個目頭……，也就是要把經濟擴張和軍事擴張相輔相成」的「自衛力量」，佐藤反動政府決定實施擴軍備戰的第四次防衛計劃，這說明日本反動派正在打算從「經濟大國」走向「軍事大國」，再一次從經濟擴張走向軍事擴張。

但是，時代不同了。東南亞人民已經覺醒了。佐藤之流的日本反動派不管採取什麼手段來侵略東南亞，都將遭到東南亞各國人民的強烈反對而徹底失敗。

（原載「人民日報」）

基辛格月中訪日本

將同佐藤等人接觸

【路透社東京三日電】……基辛格將於十五日晚抵達東京，……四月十八日訪問日本。……他是陪同美國總統尼克松……

泰學生巴士墮崖

十死五十三重傷

【法新社曼谷三日電】……一輛滿載學生的巴士在……墮崖，十人死亡，……五十三人受重傷。

新評論

美機濫炸也救不了阮偽軍

林書杰

涼山

馬耳他總理講話

（上接第一版）

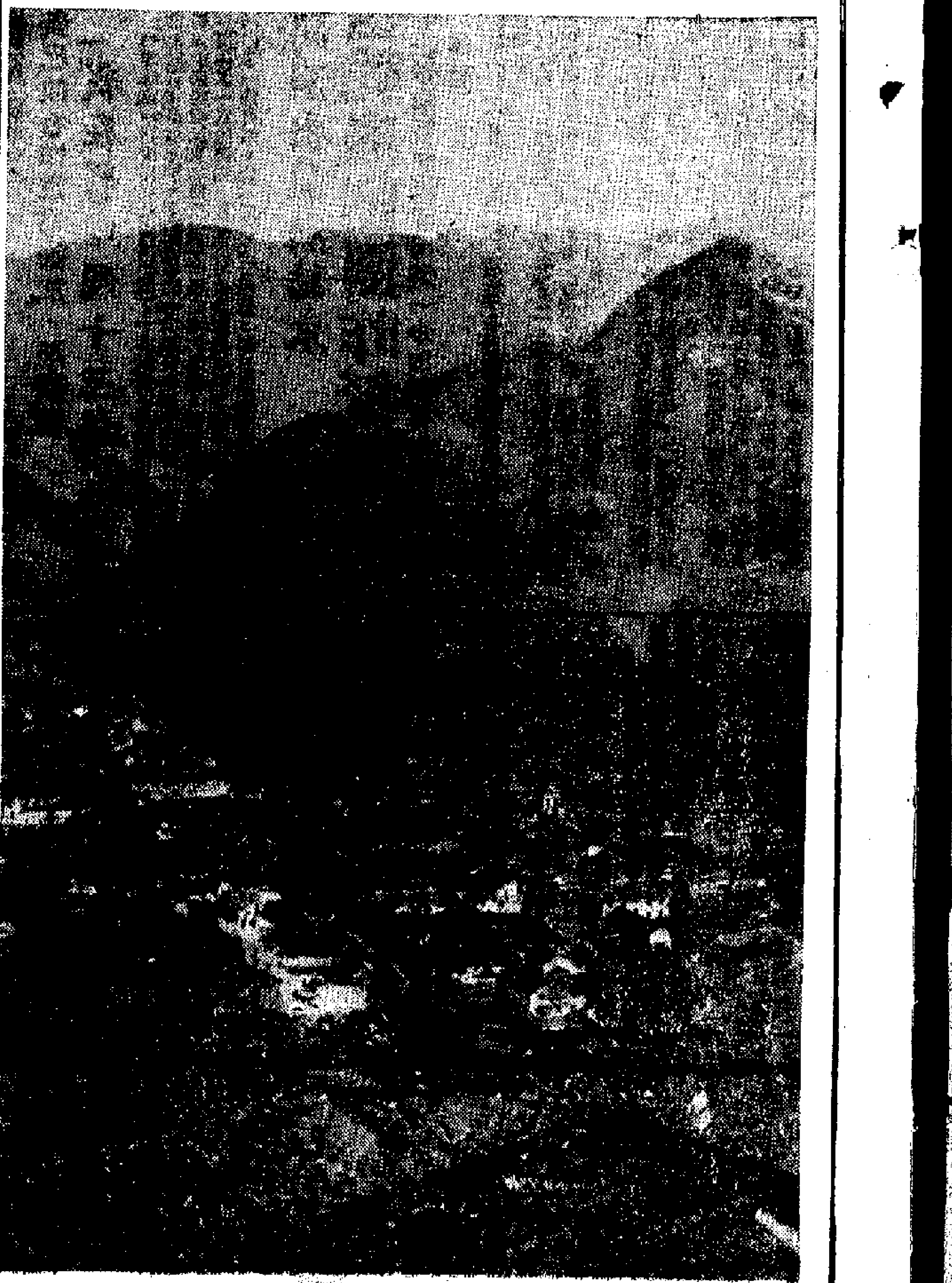
……我們不抱有幻想。我們生活在世界上最激烈的一個地區，……我們希望使地中海成為一個和平的海……

（原載「人民日報」）

涼山彝族新貌

▲[illegible]學校，白天教學齡兒童，晚上教成年人。這是昭覺縣竹核鄉教員賈巴阿洛在教兒童識字。

◀金陽縣各族社員在奪得糧食增產的同時，還積極發展多種經營。這是社員們種植[illegible]



▶位於金沙江畔的涼山彝族自治州金陽縣城。這裏在解放前是個窮山寨，如今已成為全縣政治、經濟、文化的中心。

▼刀耕火種的落後生產方式早成過去，今日的涼山彝族自治州已使用上了各種農業機器。這是越西縣西山公社的社員用拖拉機進行冬耕。

在毛主席革命路線的指引下，四川省涼山彝族自治州的面貌發生了深刻的變化。

全州的彝、苗、漢等各族人民努力學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，政治覺悟有了很大提高。他們發揚艱苦奮鬥、自力更生的革命精神，改造山河，發展農業、地方工業和交通運輸業，創辦各種形式的學校，普及文化教育，使各條戰線呈現出一派欣欣向榮的景象。

▼解放以來，涼山彝族自治州的交通運輸業有了很大發展。現在全州縣縣通汽車，結束了解放前交通不便的落後狀況。

馬耳他總理講話

（上接第一版）

經過長時期以後，馬耳他人民終於能夠實現了他們的一些願望。隨着上星期日我們同英國簽訂的協定，馬耳他人民已經結束了外國統治者可以任意地並從中牟利地把我們的島嶼要塞用於戰爭目的的時代。

根據新的協定，我們獲得了一個最重要的保證，即英國在馬耳他的軍事基地在任何情況下都不能用來反對任何阿拉伯國家。我們還獲得了權利，可以同世界上任何國家保持和享有經濟和貿易關係並且建立我們認為符合我國人民利益的一切文化和外交關係。

上面所說的並不是虛構的，現在我們已來到了北京，並且即將同中華人民共和國的領導人就我們兩國間的經濟和貿易關係舉行官方會談，就是明證。我們來到這裏，並沒有違背上星期六我們在倫敦作出的任何保證。

事實上只要英國履行它的義務，那麼馬耳他將信守它所承擔的責任的精神和條文。但是我們決不能忘記這些道義保證中的最主要的一條，那就是對所有友好國家提出的保證，即馬耳他將在今後七年內努力改變它的經濟，以便在這個時期結束時馬耳他人民不再需要依靠一個外國軍事基地所帶來的收入過日子。

通過我們和英國簽訂的協定，我們確立了自己的道義權利，可以期望使我們的島國在國際上起這樣一種作用，它將給我國帶來最大的利益並使它贏得所有鄰國的友誼和支持。

過去，外國統治者把我們的島國變成戰略要塞和軍事上的作戰基地，而今天馬耳他人民，在阿拉伯利比亞共和國人民的道義和物質支持下，正在自覺地建設一個新馬耳他，一個和平的中心，從這裏將發動一個新運動，爭取使地中海成為一個只由地中海各國人民控制的自由的地中海。

我們不抱有幻想。我們生活在世界上最複雜、最困難的一個地區，在那裏超級大國多年來一直在爭奪霸權。我們生活在從南到北被成功地分裂開的地中海裏，在那裏阿拉伯人和以色列人之間的戰爭被無恥地利用來爲可恥的政治目的服務。

作爲世界上最小的沒有武裝的國家，我們知道拿自己的物質力量同那些派出龐大艦隊在地中海來回游弋的巨人們的力量相比較，我們沒有多少得勝的希望。但是我們也知道，當今世界上許多國家已經認識到，大國想把他們的意志強加在較小國家的自由人民身上是多麼的徒勞。

幸運的是，今天不是所有的大國都要玩弄殖民主義的強權把戲。今天中國是最大和最強的國家之一，但是中國一再表明希望建立這樣一種國際制度，其中任何國家都不可能在經濟、政治或意識形態方面奴役另一個國家。[illegible]在倫敦簽署協定[illegible]——這個協定比起一九六四年爲我們所稱的國民黨反對派所接受的屈辱條件來對我國來說是大大前進了一步；這個協定中的一點不大愉快的方面本來可以得到消除，如果某些比較直接有關的國家少說空話而多給予支持的話——[illegible]這就是爲什麼在倫敦簽署協定只有幾天之後，我們就愉快接受中國政府的邀請來訪問這個美好和英雄的國家，來一起制訂一項合作計劃，以協助馬耳他盡快達到經濟獨立的目標，只有這樣馬耳他才能成爲一個新的戰略中心，在那裏所有參加協商的國家可以團結合作協調它們爲促進地中海和平和全世界繁榮的活動。

我們今晚的集會，不僅是爲了慶祝處在地球兩側的我們兩國領導人的會見，他們抱有相同的道義願望並正在規劃民族解放後的新的勝利。今晚的集會也是世界上人口最多的國家同最小的國家，有最強大的潛在力量的國家同最弱的國家在完全友好和信任的精神下的集會。

當最小的國家同最大的國家能夠像我們今天在這裏這樣在沒有先決條件、沒有實力地位政策的情況下光榮而尊嚴地進行會晤，這種會晤就成了一種象徵，它給世界以希望，即一旦和平時，一旦任何形式的殖民主義都已結束，我們的後代將日漸能夠得到實現。

這就是爲什麼今天在座的各位有充分理由歡慶，並同我一起，以馬耳他人民的名義，爲毛主席和周總理的健康和幸福，爲各位領導和這個遼闊的共和國的各個革命委員會以及中華人民共和國的全體工人們的健康和幸福乾杯。爲我們的柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林殿下的健康，以及在座的各位外交使節和夫人們的健康乾杯。

盧旺達政府代表團前往南京上海參觀

姬鵬飛及三千多羣衆熱烈歡送

【據新華社北京一九七二年四月二日電】由盧旺達共和國農業和畜牧部長皮埃爾·達米安·恩克扎貝拉率領的盧旺達共和國政府代表團，由我國農林部部長沙風和外交部西亞非洲司副司長章曙陪同，今天上午乘專機離開北京前往南京、上海參觀訪問。

外交部副部長姬鵬飛，人大常委會委員付敦民、胡愈之，有關方面負責人寧西林、郝中士、何英、王海容、向前、吳業勝、呂學儉、邢仁先等，以及首都群衆三千多人前往機場熱烈歡送。

非洲各國駐中國的使節也到機場歡送。

今天，在飄揚着盧旺達共和國國旗和中國國旗的首都機場上，充滿着中盧兩國人民熱烈友好的氣氛。人們揮動花束和彩帶，熱烈歡送盧旺達貴賓。當恩克扎貝拉部長等貴賓同歡送群衆告別時，人們敲鑼打鼓，載歌載舞，高呼口號，表示堅決支持盧旺達人民反帝反殖的正義鬥爭，堅決支持亞洲、非洲、拉丁美洲和全世界人民的正義鬥爭。

【據新華社南京一九七二年四月二日電】由盧旺達共和國農業和畜牧部長皮埃爾·達米安·恩克扎貝拉率領的盧旺達共和國政府代表團，在我國農林部部長沙風和外交部西亞非洲司副司長章曙陪同下，今天乘專機從北京到達南京。

到機場歡迎盧旺達貴賓的有江蘇省革命委員會副主任彭沖，南京市革命委員會副主任劉其章，以及有關方面負責人和南京市羣衆一千多人。

今天，南京機場上，飄揚着盧旺達國旗和中國國旗。當恩克扎貝拉部長等走下飛機同歡迎羣衆見面時，人們敲鑼打鼓，載歌載舞，熱烈歡迎盧旺達貴賓。

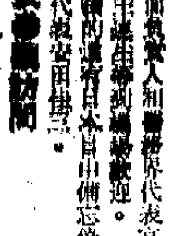
今天晚上，江蘇省革命委員會舉行宴會，熱烈歡迎盧旺達政府代表團成員。彭沖副主任和恩克扎貝拉部長在宴會上講了話。彭沖副主任說，江蘇省人民和全國人民一樣，對於盧旺達人民在維護民族獨立和國家主權，發展民族經濟和民族文化中所取得的成就感到十分高興。

兩位日本朋友片桐、寺尾抵京

【新華社北京一九七二年四月二日電】日本[illegible]到達北京。

我有關方面負責人和首都各界代表[illegible]、孫[illegible]、金誠、康寅、中日友好協會[illegible]到機場歡迎。

[illegible]



[illegible]信行夫婦到西安參觀訪問

【據新華社西安一九七二年四月二日電】日本明友大學教授[illegible]信行先生和夫人，一日到達西安參觀訪問。

二日下午，陝西省革命委員會主任李瑞山會見了[illegible]信行先生和夫人，賓主進行了親切友好的談話。李瑞山主任對[illegible]信行先生和夫人來西安訪問表示熱烈歡迎，[illegible]信行夫婦對陝西省革命委員會的熱情接待表示感謝。會見以後，李瑞山主任設宴招待[illegible]信行先生和夫人。席間賓主頻頻舉杯，祝願中日兩國人民的友誼長存。

瑞典著名等離子體物理學家返國

【新華社北京一九七二年四月二日電】瑞典著名等離子體物理學家阿爾文教授及夫人結束了在我國的參觀訪問，今天乘飛機離開北京回國。前往機場送行的有中國科學院副院長吳有訓以及有關方面負責人和科學工作者劉力生、顧功敍、施汝爲、潘純等。

埃及政府代表團返抵開羅

【據新華社開羅一九七二年四月二日電】由阿拉伯埃及共和國總統特使的外事顧問、總統特別代表馬哈茂德·里亞德率領的埃及政府代表團在結束了對中華人民共和國的友好訪問後，四月二日乘飛機回到開羅。

日「三里塚鬥爭」訪華團離京返國

【據新華社北京一九七二年四月二日電】由團長戶村一作、副團長石橋政次率領的日本「三里塚鬥爭」訪華代表團，結束了在北京的訪問，今天下午乘火車前往外地繼續訪問，然後回國。

為瑞典工展會開幕 我貿促舉行招待會

瑞工商代表團及白相國等出席

【據新華社北京一九七二年四月二日電】爲瑞典工業展覽會開幕，中國國際貿易促進委員會今晚舉行招待會。

由瑞典商業大臣胡爾·奧洛夫·費爾特率領的瑞典政府代表團全體成員，由瑞典出口協會主席貝爾·恩拉格耶爾率領的瑞典工商代表團全體成員，瑞典駐中國大使比揚·伯格和夫人，以及大使館其他外交官員，由瑞典乒乓球協會副主席阿爾·坎里克松率領的瑞典乒乓球隊全體成員，應邀出席了招待會。

我國對外貿易部部長白相國，副部長周化民，第一機械工業部部長李水清，以及有關方面負責人曾希、[illegible]、王磊、鄭揚、吳凡吾、張顯、胡叔度、宋中、馮鉉、郝金慶、楊博、李永泰、王國光、崔樸等，出席了招待會。

勞工手套
總經銷：中建國貨公司
九龍彌敦道275號 電話K-875460

宣業
酒樓招請開單員，電話接線生及打字員
北角某大酒樓招請開單員、電話接線生及打字員。有意者請填具履歷，待遇要求，郵寄香港郵政信箱二七一四號。

聘請
大公報分類廣告
電話：七二六九八〇

鼻喉皮膚癬瘡胃病雜症
蔡氏
[illegible]

新聯
地址新界粉嶺和合石村大馬路64號B
電話：0-901356
[illegible]同胞們，如有先親安葬和合石墳場A、B段一九六五年經已期滿，一九六六年開始撿遷，新聯代執先人骨殖，附送各種壽穴工程，工作誠實負責。

同胞參加交易會手續 中旅總七日起辦理

七至十日只辦理十五日前赴穗者的手續
中旅六日接受集體預約 委託書今發出

【本報訊】香港各行業同胞參加中國出口商品交易會的有關手續，香港中華總商會、香港中國旅行社定於本月七日開始接受辦理。

一九七二年春季中國出口商品交易會，本月十五日至下月十五日在廣州舉行。籌備工作已經就緒，我國各對外貿易公司和往屆一樣，將派出代表組成糧油食品、土產畜產、紡織服裝、輕工業品、化工、五金礦產及機械等七個交易團，駐會與世界各地貿易界人士洽談成交，展出我國的商品，也購進我國所需要的物資。前些時候，交易會已向世界各地貿易界人士廣泛發出邀請信，目前已收到世界各地客商表示準備前往參加交易會的大批函電，其中包括許多過去同交易會沒有業務往來的一些國家和地區的貿易界人士。

香港各行業同胞赴穗參加交易會的有關手續，中華總商會與中國旅行社定由七日起接受辦理。本月七日至十日，中旅社在中總大廈九樓設臨時辦事處，方便參加交易會同胞在八樓中總辦事處辦妥登記手續，隨即辦理旅行手續。這四天內，中總及中旅社臨時辦事處每天辦公時間，由上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六及星期日不休息。

這四天內，中總及中旅社臨時辦事處只辦理本月十五日以前赴穗參加交易會的手續；交易會開幕後出發者，本月十一日以後辦理。中旅社設在中總的臨時辦事處，十一日起撤銷，遷回大道中社址辦公。

中華總商會代發交易會請柬……[illegible]……東、身份證、回港證。

中旅社爲方便行業、團體集體辦理旅行手續，及作好住宿安排，定本月六日接受集體預約登記。集體登記的行業、團體，可於今（四）日前往大道中中旅社……[illegible]……時辦事處領票。

春季交易會期間，中旅社辦理參加交易會的旅行聯運手續，速接送雙程四十五元，單程二十五元；不接送雙程三十七元，單程二十元。穗方安排香港各行業同胞住宿的地方，有紅旗、東方紅、和平、南方……

今天的潮水

輕微和緩東風，初時略有霧，日間天色明朗稍暖，最高氣溫約廿三度。

高潮　凌晨一時　上午十一時卅三分

低潮　上午四時五一分　下午七時二五分

昨天的紀錄

最高　二二點四度
最低　十六點四度
陽光　一點六小時
雨量　無

印尼籍毒販頭子 傳上周逃至本港

【本報訊】傳說一名印尼籍國際販毒組織東南亞的頭子，已於上周抵達本港，他在逃出印尼後到過日本及台灣。

本港警方對這項消息不作任何評論，但正尋找一名卅七歲的印尼籍男子。

據說，印尼雅加達最近揭發一個販毒組織，即開始搜捕該男子。該販毒集團以港澳及東南亞各城市作爲批發中心。

美已故名作家埃德加·斯諾著「我在舊中國十三年」發售

【本報訊】朝陽出版社最近出版了一本新書，是中國人民的朋友、美國已故著名作家埃德加·斯諾所著的「我在舊中國十三年」。本書記敘了他初到中國的情況及訪問陝北革命根據地的經過，對國民黨反動統治下的舊中國作了一定的揭露，並且對毛主席英明領導下的中國革命人民的鬥爭情況作了一些介紹。每本定價港幣兩元，即日起在港澳發售。

在我國訪問演出圓滿結束 日本齒輪座劇團昨抵港

團長等表示通過訪問演出進一步加深日中兩國人民的友誼和團結

【本報訊】日本齒輪座劇團一行三十九人圓滿地結束了在我國各地的訪問演出後，昨日自穗抵港，將於今天返回日本。

劇團團長藤川夏子、副團長日笠世志久，隨員岩田直二，事務局長藤井茂昭昨日表示，該劇團在中國訪問演出三個多月，到過北京、瀋陽、南京、武漢、天津、西安、延安、上海、韶山、廣州等地，受到中國工農兵群衆的熱烈歡迎和讚揚。通過訪問演出，進一步加深了日中兩國人民的友誼和團結。

該劇團在我國各地演出的劇目有反映日本工人反對日本軍國主義英勇鬥爭的大型話劇「波濤」、反映日本人民革命鬥爭實際的革命舞劇「粉碎日美安全條約」、「烈火燃燒的沖繩」、獨幕話劇「河流下游的市鎮」、「日本革命必勝」等。

在離開我國前，該劇團在廣州舉行了訪華演出的閉幕式。劇團團長藤川夏子講了話，她稱頌日中兩國人民在反對美日反動派復活日本軍國主義鬥爭中結下的戰鬥友誼。她說，美日反動派必定遭到失敗，日本人民和中國人民之間團結的力量一定取得勝利。她表示，他們決心把這次在中國訪問演出的成果帶回日本去，參加新的戰鬥，全力以赴地在日本革命事業中起到齒輪作用。

專訪 印尼僑商被騙廿萬元

香港的商業騙子集團近來頗爲活躍，常常以「合夥經營」作釣餌，向東南亞的華僑商人行騙。一些想將資金抽調來港營商的華僑，由於不諳香港的法例，每每糊裏糊塗墮入圈套。最近就有一名印尼著名僑商上當，被騙去港幣二十萬元，尋且被人恐嚇「不准來港」。這位被騙僑商的一位親友，昨日向本報記者揭露此事，並希望華僑來港做生意時，切要提防騙子。

被騙的僑商姓賴，在印尼雅加達專營旅遊業，在新加坡及香港都有辦事處。

富商之子登門拜訪

事發的經過是這樣的：約在半年前，賴某在雅加達的寫字樓辦公時，突有一個不速之客來訪，這不速之客姑諱其名，就名之爲阿甲。阿甲自稱是由香港搭飛機到印尼專誠拜訪賴某的，並自我介紹是泰國華僑富商之子，阿甲提議與賴某合作在香港開設「銀會」，兼做旅行社生意。本來，賴某已有一家旅行社辦事處設在香港，並早有擴充之意，經不起阿甲鼓其如簧之舌，便答應與他合作。

原來，這個阿甲就是騙子集團中的一員悍將。在由港飛往雅加達之前，他已在香港及新加坡打聽過賴某的脾性和習慣，知道賴某一向在印尼經商，對於英國的商業法例並不熟識，他在新加坡和香港的業務都是全權委托別人處理的。正因爲掌握了賴某這一弱點，所以阿甲在取得賴某信任時，就進而充作他在港經營的「合夥者」及「代理人」。

由於要與阿甲合伙，賴某由印尼飛來香港，並和他在律師樓簽訂一份「股東合約」。合約的內容他沒有詳細看，只相信代表阿甲的一名據說是律師樓的人所說的內容。

簽了合約，雙方原意是搞「銀會」的，大概老千集團認爲辦「銀會」更易施展行騙手法。不料當局突然宣佈不准「銀會」在港開設，所以辦「銀會」之議宣告流產，轉而一心一意做旅行社。

首先，在阿甲的策劃下，賴某收回了他的旅行社在港的代理權，並以這個名義另行由阿甲註冊。同時，兩人又集數十萬元之資本，言明要在中區購買一層樓，作爲寫字樓之用，其他的資本則用作開展業務。雙方同意在銀行開一個來往戶口，兩人共同簽名才可以提取現款，由賴某任公司的董事長。

不久，阿甲在中區某銀行大廈動用兩人名下的款項買入一層樓，作爲公司的寫字樓，業主則寫阿甲老婆的名字。賴某知道了，認爲不合理，但是阿甲便說可以去律師樓寫一份「授權書」，說是「委托」阿甲老婆買樓，以此來掩飾過關。

惡漢串演「捉放曹」

新寫字樓裝修完竣，就遷入辦公。賴某興，還在一些報章上以他個人的名義刊登「開業啓事」，說他在港的旅行社已遷往某某大廈。不料在新址才辦公幾天，就突來了一個惡漢，一進門就向賴某勒索，說是某某旅行社的「代理人」派來的，因爲賴收回旅行社的代理權令他心中不忿，要他「賠償損失」，否則就會對他不利。賴某對香港的環境並不熟悉，登時被嚇得手腳慌亂；在場的阿甲，這時就打電話與外面聯絡，未幾有一個男子，自稱是便衣警探，將那個惡漢帶回警署，予以落案控告，並准五百元保釋出外。不過，在正式上堂時，這個被告卻棄保潛逃，不知所蹤。

被騙簽下十張支票

經過這一役，賴某對阿甲更加信任，認爲他是「有辦法之人」，與他合作「大有前途」。如今推測，這場「捉放曹」的活劇，極可能是阿甲爲了博取賴的信心而故意編導的。因爲被稱爲「心中不忿」要派惡漢去尋仇的賴某在港的前代理人，事後與賴某的親友對質，對此事極力否認，說根本沒有派人向賴恫嚇勒索，並辯白說即使要這樣做，也不會愚蠢到「報上名去」，要惡漢公開他們的名字的。賴的親友想想也有道理，因此更確信這是一幕戲劇，完全是阿甲與那個惡漢串通好的「捉放曹」。

這事發生後，阿甲更……[illegible]……

印尼方面有急事需要回去，便叫阿甲在港全力經營。阿甲說：「你走了以後，公司有需要用錢怎麼辦？因爲支票非你我二人合簽就不能提款，不如你簽下十張空白支票，到時有急需時，我寫上銀碼再簽上名字就可提款了。」賴某這時已完全相信阿甲，便答應下來，真的簽了十張空白支票。

至此，騙子集團的行騙已是「大功告成」了。當賴某回印尼後不久，阿甲便將新寫字樓的「董事長賴××」的名牌除下，……[illegible]……並將開辦旅行社的大門……「結束營業」，甚至將簽了他名字的寫字樓業權出售。至於銀行的存款，則早已提光了。

與此同時，騙子集團還不放過賴某，以匿名信分發印尼、新加坡等有關方面，將賴某形容爲「販賣女人、走私運毒」的歹徒。賴某還接到一信，警告他不要再來香港，因為他已被「列入黑名單」，將會對他不利云云。

名譽遭毀還受警告

賴某被騙了錢，還被人誣毀名譽，極感憤慨，而更使他氣憤的，就是當他把與阿甲簽訂的「股東合約」交由他在新加坡的律師研究時，才赫然發覺合約的內容有一條，寫明賴某「不得在香港另行經營旅遊生意」，也就是說斷絕了他在港另起爐灶的機會。

這宗騙案，騙子自始至終的佈局頗爲周密，在法例上佔盡便宜，賴某與自己的律師研究過，也知道即使告上法庭，也無法打贏這場官司。

賴某的親友對本報記者講述事件的經過後認爲：「我們將這件事發表出來，也好使其他的僑商知道，不要再輕易上商業騙子的當！」

（本報記者）

三賊啓門入屋行劫

事主呼救街坊誤會召來救火車
人人茶樓昨被賊入內撬開夾萬

【本報訊】……[illegible]……，屋內各人被捆綁後，劫匪入門掠去三戶人家現款金飾共約千餘元。

上址住有姓葉、姓梁、姓譚三伙人。昨日下午一時四十五分，三青年在門外開門入內，當時屋內有一婦人及同居四個小孩，一持餐刀的青年入屋後用刀指嚇該婦人，隨即用領呔將她反綁，另三小孩亦被綁，驅入一房內。三匪跟着大肆搜索，未幾另同居姓梁及姓譚的兩伙人有人返家，亦相繼被綁，被驅入一廁所內，她們設法反鎖廁門，從窗……[illegible]……，但已失匪蹤。

據知梁家損失現款金飾約六百餘元，譚家損失四百多元，葉家損失十幾元，合共一千多元。

人人茶樓，昨晨……[illegible]……個蒙面賊入內行劫，綁住清潔女工，撬開抽屜及夾萬，被掠去三千餘元。據說，三匪年約廿……[illegible]……將一個五十餘歲的女工綑綁塞口，另一看更睡在地下未知發生劫案，女工事後掙脫綑綁報警。

珍寶羅難工人償款 拖延半年仍未解決

羅難工人數十，只有十戶獲判，一兩戶收到賠償款。家屬們指當局未有負起應負責任

【本報訊】「珍寶」舫羅難工人的家屬於清明節前夕舉行集會，她們指出：羅難工人二十九戶，至今半年已判賠償的只有十戶，當局對孤兒寡婦的賠償問題，未有負起應有的責任。

她們指出，梁玉棠、姚炳、戚德卿三戶，在一月廿二日已經排期，於三月廿七、廿八日一連兩天開庭，但家屬們依時到達法庭，等了一個上午都沒有開庭，而事前沒有收到任何通知。家屬們當天下午去追問有關當局，才知是取消了原定的開庭安排，還要家屬們重新入紙，另行排期。

她們還指出，賠償很不合理。在已經判了賠償的十戶當中，法庭片面聽資方的證供，沒有認真聽取工人方面的證供，把賠償額大大壓低。例如蔡錦泉一戶，他是飲食業工人，伙食費都是由資方負責的，但是法庭只聽資方的說話，沒有把食宿費作爲收入來計算賠償額。又如黃漢民一戶，判了賠償一萬零五百元，當黃漢民母親到法庭取款時，法庭會計部只寫了八千元的支票，黃漢民母親追問原因，原來法庭不經代資方扣去了一千元喪葬費，而且還以資方未交庭費爲藉口，扣起一千五百元。她們質問說，資方給工人的喪葬費，特別是資方應付的庭費，有什麼理由要在工人的賠償款中扣除?!

在死十名羅難工人中，到目前只有十戶獲得判決賠償，而在已判的十戶中，只有一兩戶收到賠償款。……[illegible]……都分別判了，但是家屬們到法庭取款都取不到。法庭方面有時說「資方未交錢來」，有時又說「要等等」……[illegible]……當局不能夠採取負責任的……

她們在會上對工會及工友們的幫助表示衷心感謝，並表示決心團結起來，自救互救，努力爭取應得的賠償。

日機械展覽團經港轉往天津

【本報訊】「天津日本建設機械展覽團」第三批人員二十五人，昨晚乘飛機由東京抵港，即將轉往天津。

徙置區多次塌泥事件 市政局今天將有質詢

【本報訊】在今日舉行的市政局月會上，有兩名議員將詢問徙置區多次發生的塌泥事件究竟是怎樣發生的，有關當局採取什麼步驟以防止再有同樣的事件出現。

在八項的質詢事項中，有人提議要徙區的小販在其攤檔旁都要設一個垃圾箱；又有人提議訂定法例，「强迫滿載的貨車用帆布來遮蓋它們的貨物」，以避免使街道受污染。

在尖沙咀中國出口商品陳列館舉行的「中國抽紗品展覽」，外籍觀衆頗多。

法航巨型客機昨天首次飛港

【本報訊】法國航空公司的波音七四七巨型客機，昨天下午五時二十分首次抵港。這架航機由巴黎起飛，途經特拉維夫、德黑蘭、新德里、曼谷，載客五十二人到港，隨即載客六十九人飛往東京。此後法航每週三班由巴黎經港往東京的客機，其中有兩班使用波音七四七巨型客機，另一班爲波音七〇七客機。

假期今結束 明天又放假

【本報訊】由上星期五開始的一連四天假期，今日結束，港府各機構、銀行、商行等今日恢復辦公。但明日爲清明節公眾假期，有關機構將又休假一天。

十五歲女童公寓內發現

【本報訊】昨天下午五時許，警方突擊搜查東大街一家公寓……[illegible]……

一男子被羣飛刺死

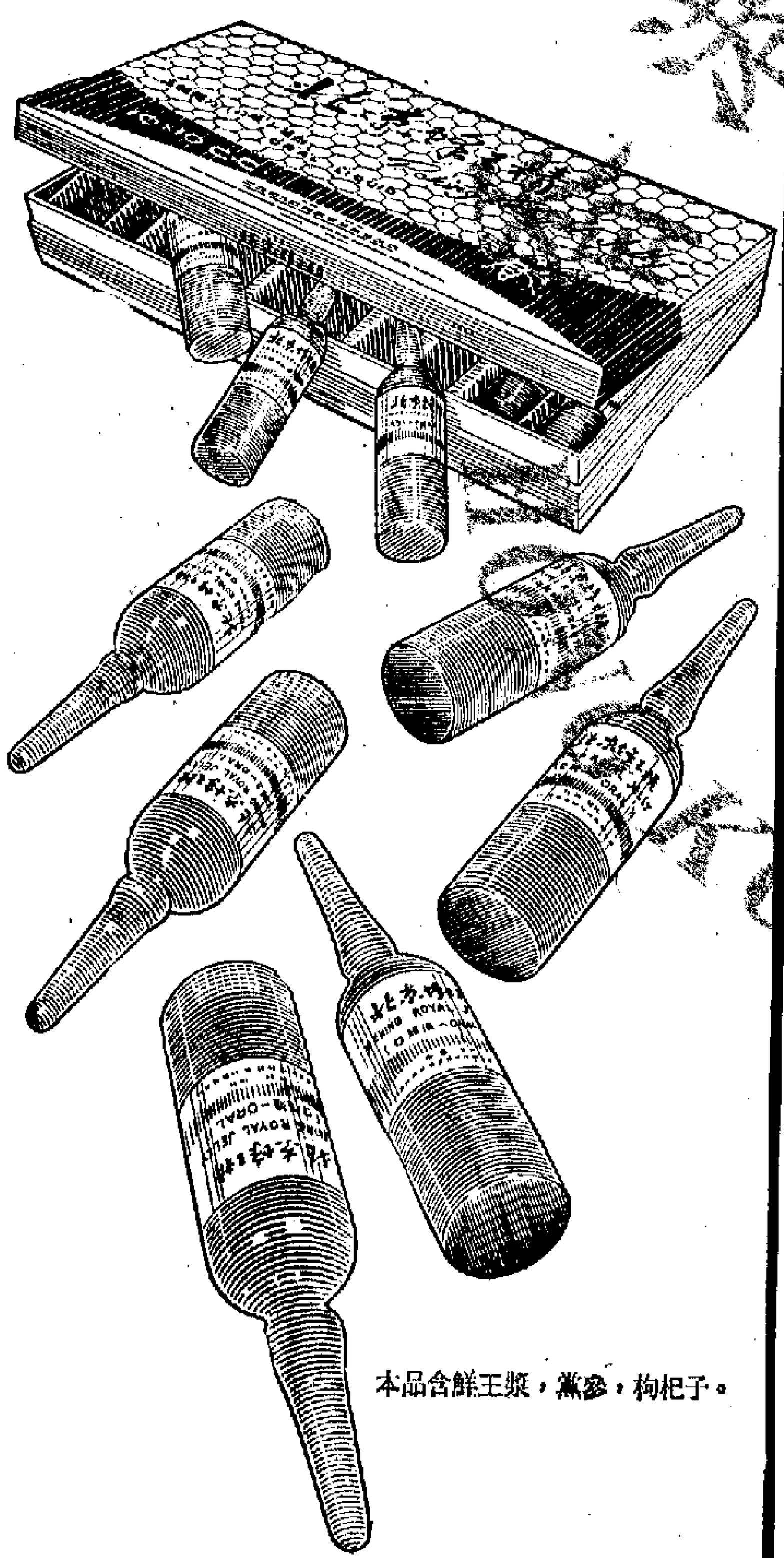
【本報訊】昨晚七時許，數名飛仔在九龍城城南道伏擊一過路男子，該男子被刺重傷，倒地不起，送院後不治死去。

遇襲男子名何達堅，卅八歲，住山東街。昨晚七時十五分左右，何由城南道向城南道方向行去，當行到城南道十四號福興茶餐廳對開馬路時，突有五名十多二十歲的飛仔由路旁貨車兩側衝出，手持三角銼、刀仔向何亂刺，何一邊掙扎一邊大呼「不關我事！」終於倒在一架貨車底下，滿身鮮血。數飛仔行兇後，向城寨逃去，該茶餐廳門口有數人在下棋，見狀報警，至八時救護車開到，傷者因傷重斃命。

機場隧道六月動工

【本報訊】啓德機場底隧道工程將於本年六月間開始，現已着手探測地基。此隧道將供車輛使用，並爲東北九龍道路網的重要部份。此耗資一億一千五百萬元的隧道……

機場隧道起點在西貢道，即在九龍城道，然後經過機場跑道、停機坪及連接的飛機滑行道等地區，出地面通過一條横跨啓德水渠的路橋，而以九龍灣新填地的東端爲終點。該隧道長約二千八百呎，將用雙程接駁道路，每一方向各有行車路二十四呎。隧道內之淨高度爲十六呎九吋。隧道內的通風構設在馬路兩旁，由坐落在隧道東端的通風機房大廈輸入新鮮空氣。該隧道預計於一九七四年初完成。



本品含鮮王漿，黨參，枸杞子。

北京蜂王精

高級强力（口服）補劑

適應：體重減輕，食慾不振，病後產後身體衰弱，神經衰弱，疲勞過度，精神萎靡，胃潰瘍，肝炎，風濕性關節炎，貧血，結節性脈管炎

國貨公司·藥行均售

香港總經銷：宏興公司

九龍深水埗海壇街二一一號　電話：K-860789，K-869721

中草藥製劑

鷄骨草丸

功能　補肝袪膽·清熱去濕·疏肝活絡。

適應　各種傳染性肝炎·慢性肝炎胆囊炎等症。

鷄骨草是我國歷來治療傳染性肝炎的有效藥材，並爲廣大羣衆廣泛使用。廣西梧州製藥廠爲方便患者服食，特將鷄骨草採取科學方法提煉，精製成「鷄骨草丸」。

鷄骨草丸味甘，性平無毒，經長期臨床試驗證明，對治療和防預各種傳染性肝炎有良好效果，且對人體無不良反應。平時服用，清熱去濕，強筋活絡，實爲家庭一種常備良藥。

鷄骨草丸每瓶50粒膠囊，成人每次服3粒，小孩酌減。肝炎患者用糖水送服，其他可用糖水或溫開水送服。

廣西玉林製藥廠最新出品

經銷處：泉盛國產醫藥公司　電話：706887 700254

港九國貨公司藥行均售

啓事

本行爲適應業務發展，於四月一日起增設出口部，各進出口商惠洽業務，請移玉香港北角蜆売街十三號地下，或賜電話：H七〇六七三一，七〇二七一〇聯系爲荷。

僑利行啓

地址：香港北角蜆売街十三號地下　電話：H七〇六七三一　七〇二七一〇　電報掛號：[illegible]

經營：國產食品，罐頭，手帕，棉子布，五金等。

香港紗廠工業大廈大火 供電系統遭燒毀 數千工人要停工
「高豐」毛織品燬於一炬

【本報訊】青山道六〇三號香港紗廠工業大廈，昨日下午二時四十五分發生四級大火。該座工廠大廈部分廠之電停工，有幾層樓受水濆，幸無人受傷。

起火原因是該大廈四樓太平門側之電槽漏電，火勢猛烈，濃煙直衝頂樓，當時未有人發現起火，及至濃煙瀰漫各樓，始知發生大火。消防員以爲八、九、十各層起火，開喉灌救一番。後發覺火舌由四樓噴出，待救熄時，四樓電槽供電系統已燒燬。該大廈近青山道之各廠房大多數缺電供應，致使數千工人無法開工。

該大廈七、八、九各層之針織廠、纖維廠、電子廠因水漬受不同程度損失。起火後有些工人逃火心切，從窗口爬出窗外，沿棚架進入其他廠內逃生，未有人受傷。

又，深水埗福華街一二七號地下高豐貿易有限公司，昨晨九時五十分發生三級大火，爲鄰居發覺報警，約五分鐘後救熄。舖內及閣樓之毛衫及毛織品全燬，損失頗大。

該公司內近日無人留宿看守，在昨晨九時五十分，隔鄰一位跌打醫生返舖開診時發覺大火，即撥電報警，當時風猛火旺，一發不可收拾，待救熄後，舖內羊毛衣物全付一炬，傢私亦全燬。

同胞入境掃墓 珠海作好安排
用膳購物俱便並有圖片電影看

【本報訊】澳門消息：由今日起一連三天，港澳同胞可持入境掃墓證前往珠海縣境掃墓。每日上午七時至中午十二時入境；下午一時至五時出境。

同胞入境，可根據掃墓證登記的地點到拱北、前山、山場、吉大、香洲、灣仔、南屏、翠微、造貝、白石、北山、山槍掃墓，但如果超過上述的範圍者，則須由領回鄉介紹書。

迷信品如香燭、冥鏹、炮竹以及祭具一律不得攜帶入境。但可帶鮮花、膠花、紙花、祭補墓碑用的少量漆油、水泥，以及自用的香煙、麵包、餅乾、水果等入境。

相機、收音機請勿攜帶，手錶、墨水筆及金飾盡可能不帶或少帶。但同胞在辦領掃墓證時已在證上登記了的錶、筆、金飾則照帶。攜帶外幣不受限制，但需登記，兌換剩的外幣，可以攜帶出境，但用剩的人民幣不能攜帶出境。

同胞掃墓後，可用本人兌換的人民幣購買人民幣五元以內的燒肉等副食品帶返本港作歸，同時還可另購買其他如中草藥、陶器、工藝品、書刊等攜帶出境。

供應副食品、土產、中草藥等的攤檔設在砲台山脚（合羅山附近）；供應陶器（即瓦煲瓦罉等）的攤檔設在拱北搬運站對面；新華書店供應站則設在拱北搬運站側。

在拱北小學舉辦的「偉大的社會主義祖國欣欣向榮」圖片展覽，每日上午七時半起開放，歡迎同胞參觀。珠海縣文藝宣傳隊每日上午九時半起在炮台山腳宣傳台演文藝節目。在拱北小學附近的關閘會堂放映「針刺麻醉」紀錄片，每天放映三場，放映時間暫定爲上午十時半，中午十二時半和下午二時。

除拱北食堂外，珠海縣飲食部門還在拱北關閘新村村口、合羅山和炮台山增設三間臨時飯店，爲入境同胞準備飯菜、粉、麵等。

天星小輪頭等客 去年比例再下降

【本報訊】去年乘搭天星小輪渡海的人數中，頭等乘客所佔的比率再次下降。

天星小輪公司董事會主席在他的週年報告中，指出去年乘天星小輪渡海的人數，共五千五百六十二萬零三十人次，比前年約增一百萬人次。但是，其中乘搭頭等和購買月票者，僅佔全部人數的百分之四十九點六，不及一半；而前年則佔百分之五十點三。

該公司主席表示，去年公司的純利爲二百七十九萬四千元，比前年增加百分之二十一點二。他表示純利增加主要是由於賣了一艘小輪所得，而「載客所獲收入不足以支付上漲的成本」。該公司現時有十艘小輪每日作正常行走。該公司在海底隧道開放後，將研究把渡海輪的開行維持於適當的程度，以平衡收支。

婦女界數十人 昨到淘大參觀

【本報訊】婦女界數十人，昨日在淘化大同營業部經理林蔭行、主任洪民政、郭宋朋、謝理漢，以及婦女公共關係聯絡員黃美蓮等人陪同下，參觀了該公司醬油、罐頭、綠寶、糖薑、涼果的製造過程。她們同時稱讚淘大舉辦的婦女烹飪節目。

昨到淘大參觀的有：香港婦女分科學校的師生林漢英、鄭美笑、羅笑蘭、張英喬、陳惠霞、陳秀英；九龍民政署談文煥；尖沙咀等坊會婦女部負責人，尖沙咀婦女烹飪班代表余梅馨、關淑仁、戴卉芬、林尹忠、林尹芳、王淑英、吳艷卿等。

特稿

墳場山地灰龕漲價 和合石加價逾兩倍

「清明」節又來臨了。在物價飛漲的情況下，令人慨嘆的是「死人地」一穴不易求。

提起墳墓，近年來，埋葬棺木的墓地，除了七年期的和合石墳場之外，所有港九新界的永遠墳墓都宣告「爆棚」。據長生店和殯儀業人士說，如果有人想把先人的屍體葬在永遠墳場的話，向有關方面登記申請之後，要把棺木寄在義莊，等候開闢了新的永遠墳場或者原有的永遠墳場增闢了新的墓地，而且還得按照登記者的先後排隊，有時等一年半載也未必能夠把先人的棺木下葬。因爲前些時，有關當局曾經表示，目前香港似乎沒有可以闢作墳場的山地。

正因爲這樣，一些落在私人手上的永遠墳場的穴置墓地的地價大漲，而且還要有門路才能「搵糊」。例如不久前，有一個經營飲食業的病人病逝，他的家人欲將其遺體葬在永遠墳場。可是經過幾天的奔走後，始終找不到門路，最後只好火葬。

永遠墳場的穴地到底貴到什麼程度？說來駭人。普通一幅四呎乘十呎的墳地動輒要四萬元至六萬元，平均每方呎一千元到一千五百元，比生人住的普通樓宇要貴好幾倍。

新界各區一些私人山地，近年來價錢也不便宜，每穴由千餘元至兩、三千元不等。但是這些私人山地，要通過某種關係才能找到，而且又沒有保障。例如到當局收地，就得在指定期限內遷葬。

目前願意把先人遺體火葬的人雖然不算多，可是各處的骨灰龕亦已宣告滿座，因此柴灣骨灰龕及和合石墳場，正在興建新的骨灰龕。據了解，新建的骨灰龕，每個位的收費，將由原來的約兩百元漲至四百元左右。和合石墳場亦已漲價，成年人收費由十五元增至五十元，增加了兩倍多；小童收費由五元增至五十元，增加了九倍。

此外，由於物價的不斷飛漲，殯儀費用也以倍數增加。還有最近發生的殯儀業與長生店行業的不合作問題，更增加了「主家」不少困擾和麻煩。

所以有人說，在香港，「生無棲身之所，死無葬身之地」。這兩句話似乎有點過份，然而卻是有感而發的！

• 本報記者 •

當局欲經營電召的士 惠柳新正在擬訂報告中

【本報訊】據一家英文午報報道，當局準備在香港和九龍經營電召的士。交通處長惠柳新日前已在擬定一份有關的報告。

據稱，「交通諮詢委員會」最近提出由當局出頭經營一種無線電召的士。經討論之後，同意由惠柳新準備一份報告。

飛蠍入店傷人

【本報訊】一名二十歲姓殷的青年，昨天中午在西環吉直街一店內工作時，突遭十多名飛仔衝入包圍，在拳腳交加之下，他被傷倒地，右大腿被刺一刀。

初生嬰兒眼炎 一週發現三宗

【本報訊】據醫務衛生處發表的統計數字表示，截至三月四日止的一週內，本港發生傳染病共三二二宗，較上一週多十二宗。

該週發生的傳染病（括弧內者爲對上一週的數字）計有：痢疾十一宗（十宗）；水痘二十六宗（三十四宗）；肺結核病一四五宗（一八六宗）；腸熱病（傷寒）四宗（十三宗）；麻瘋一宗（一宗）；麻疹二十二宗（五十四宗）；初生嬰兒眼炎三宗（一宗）。

該週內出生註冊共一、七二六人，其中港島佔四一二人，九龍一、〇三二人，新界二八二人。同期內死亡註冊共三八七人，其中港島佔一三二人，九龍二三四人，新界二十一人。

李鄭屋郵局 今開始辦公

【本報訊】當局稱，由今日起，設在深水埗東京街及保安道交界處的新郵政局，開始辦公。

該新郵局名爲李鄭屋郵局，並代替現有的蘇屋郵政局。蘇屋郵政局已於三月三十日（星期四）辦公時間後，停止辦理一切郵務。

除保險信件及郵箱外，李鄭屋郵政局將辦理一般郵務。辦公時間爲星期一至星期五上午九時至下午[illegible]，星期六上午[illegible]，星期日及公眾假期停止辦公。

該郵局又設有[illegible]售賣郵票機，日夜都有面額一角的郵票供應。

官小學生再減七千

【本報訊】本港的官立小學學生，今年再減七千。本學年開學時，據統計，官立小學就讀人數只有七萬零七百八十五人；而據去年九月底時之統計，官立小學的就讀人數仍爲七萬七千五百六十三人。亦即本學年官立小學的學生再減少近七千名。

在過去數年中，一九六七年至六八年官小學生人數減少一千五百八十四人；一九六八年至六九年再減少二千九百二十五人；一九六九年至七〇年又減少三十三人。

讀者欄

「重估地稅」影響大 可能導致加租加價
財政預算辯論避不談令人費解

編輯先生：

一年一度的立法局財政預算辯論已於日前結束了。對於官守和非官守議員所作的陳詞，本人都大致拜讀過，令我驚訝的是：在全部的發言者中，居然沒有人提過現今居民和工商業者普遍關心的「重估地稅」問題。

是不是這個問題不存在呢？當然不是！是那些發言者都忘記這個問題嗎？恐怕也不會吧！因爲現已有逾百的工商社團提出反對當局的不合理重估地稅政策了。但奇怪的是，在這個預算案辯論會上，由財政收支到「垃圾處理」問題，事無大小幾乎都有提及，卻偏偏對這一重要問題閉口不言，確令人百思不明其解。如果要猜測的話，也許就是雙方都有「默契」——這個問題免開尊口了。

不過，我認爲這樣閉着眼睛不理會居民的反對是辦不到的。起碼廣大居民就不會同意。重估地稅的問題是一個大問題，不僅僅涉及面臨續批的業主及工商業者的利益，也與居民息息相關。因爲要是勵行增地稅一、二千倍的話，市面上的加租及物價飛漲更不知如何得了！

謝明　三月卅日

內地來大米原裝用蔴包

答謝女士：

從祖國運來的大米，都是大蔴包裝載的。據我們所知，並沒有五十斤的散包裝。你向一家米店購買米包上印明「中國大米」的五十斤裝大米，估計是米店加工轉包的，那些米吃來沒有飯味，恐怕已被滲雜，不是原裝的內地米了。

合股生意欲轉名 要獲合股人同意

徐潔先生：

關於來信詢問有關合股生意轉名之事。來信說你父親與朋友合股做生意，現在父親年紀漸大，想把生意移交給你，並且把他的生意股份轉用你的名字。這一點，必須徵得你父親的合股人的同意。如果他同意後，可以取消原來的合股合約，再新草擬一份新的合約。這些手續，必須在律師樓辦理。同時有關轉讓或承繼生意的事項，均需在報章上刊登廣告。

戒毒所疑有私刑
一受傷女子向警方投訴

【本報訊】一名因涉嫌吸毒而被羈押於大欖戒毒所的女子，前日向警方投訴，謂在監獄內被人濫用私刑，用燒着的煙蒂灼傷她的胸部。

向警方投訴的女子姓吉，十九歲，已婚，其丈夫是警方政治部的探員，與一子同住堅尼地城警察宿舍。

上月六日，她在大窩口第一座對開處，因涉嫌吸毒，被新界掃毒組警探拘捕，被解送荃灣法庭提審。法官將案押後，她暫時被羈押於大欖戒毒所候審。

前日，她的丈夫[illegible]她出外。前日，她[illegible]到荃灣法庭向法官米勒投訴，說她在該戒毒所內被女獄吏濫用私刑，用煙蒂燒灼她的乳頭，灼至焦黑，留下疤痕。同時，女獄吏又指使其他被羈押者向她毆打。

「少年畫報」五十六期出版

【本報訊】「少年畫報」第五十六期已經出版。是期要目有：「友愛」、「我錯了」、「在白求恩的故鄉」、「登峯嶺訪金絲猴」、「白雲深處讀書聲」、「少年作品介紹」、「知識天地」及「少年俱樂部」等。彩色插頁介紹了我國的雕刻藝術。又長篇小說「我們的海灣」本期全文刊完。

塑膠廠商赴歐考察 已定本月九日成行
衛氏宗親會第二屆職員昨選出

▲香港塑膠業廠商會、潮僑塑膠廠商會、港九塑膠製造商聯合會聯合組成的歐洲考察團，定於本月九日[illegible]出發，爲期卅一天。並定明日舉行出發大會。

該團一行六十六人，代表行業種類有：家庭用具、文具、燈飾、日用品、玩具、電動益智玩具、洋娃娃、膠花、果、工業配件、工業容器、五金鑄模、塑膠粒類、真空電鍍、塑膠原料、化動日用零件等。

團員名單如下：梁知行夫婦、唐有洪夫婦、楊仕樞夫婦、麥源生夫婦、程柏山夫婦、梁兆佳、黎華成、黎錫佳、黎廣桐、李啟康、吳洋年、李耀明、梁煙、林鑑、孫建超夫人、梁劍芬、梁劍冰、胡杏珍、沈揚謀、陳天明、林許、陳麗霞、曾淑儀、梁桂洲、吳卓、麥秀靄、張韋達、姚逵之夫婦、姚中和、姚中習、倪孟熙夫婦、陳榮五夫婦、羅德光夫婦、劉鑑海、李建方、傅通妙、陳三、楊東漢、郭北海、翁兆津、何兆麟夫婦、區永業夫婦、黎榮夫婦、伍世巍夫婦、葉文、陳子敬、何錦榮、林漢璋、張端生、張黎光、陳堅、黃卓如、黃植材、鄭文華。

社團動態

▲衛氏宗親會第二屆理監事昨日互選，結果如下：名譽會長藉恩、麗珍；會長國綸、華民；理事長紹漢，副耀文、國民（正副理事長均蟬聯）；監事長柏輝，副介眉、昇初；總務主任炳垣、克威、衛立；財務主任滔登、頌愷、衛卓；組織主任榮專、潤芝、劍虹；教育主任藏森、英培、錫頤；宣傳主任錫輝、衛酬、慶勞；福利主任可球、兆漢、鑑流；聯絡主任本潮、錦全、鑑榮；康樂主任守勵、毓球、煥章；婦女主任芝蘭、綺霞、彬儀；稽核主任達明、泰坪、伯樹；調查主任衛聯、淡如、紹鈞；理事百洪、浩松、衛卓、舜波、乃昌、藍鳳、衛全。

体育

爲銀牌複賽先行作試探 九巴今力拚南華
在甲組聯賽中作次循環遭遇戰
尚半密集防守可靠賽情將拉緊

【本報訊】九巴對南華的一場甲組銀牌足球複賽，已排定本月九日（星期日）在大球場舉行，在距離這場爭奪決賽權的比賽前後只有六天，兩隊在今天進行一場聯賽，無疑勝負關係與銀牌複賽關係甚大，亦即是對九巴的實力先來一次實地考驗。因爲無論從任何角度來看九巴，都比南華略遜一籌。既然銀牌複賽遭遇着南華，他們打出路的希望，也似已到了「行人止步」的境地了。不過，足球比賽的勝負，畢竟是難以預料。九巴潛質原本不弱，只是無一定水準，此與平時操練不甚正常有關。最近該隊爲了備戰南華，操練比較積極，因此演出也漸有起色。對於今天這場聯賽，九巴雖然未敢奢望打垮南華的未敗地位，但是，爲了考驗自己的實力，以備下一步應戰對策，演出如何，是值得重視的。

今天的比賽在花墟舉行，午後四時十五分開賽。雙方的預備組隊於二時三十分展開序幕戰。門票全收二元五角。在第一循環遇時，南華以一比零小挫九巴。今天之戰的勝負問題，因爲具有雙重關係，在形勢上雖然仍要看好南華，但無論如何，九巴必拚搏到底，劇戰在所不免。

九巴自張永清傷愈復出，防守已漸臻穩衡，今天他們的作戰方式，可能守用「半密集」，攻用長傳急攻。事實上他們踢「半密集」由來不錯，今天如能守得穩和對於爭奪中場不致相形見拙，便會與南華拉緊來打；就算敵不過南華，相信失球也不會太多。因爲他們志不在此，而在於九日爭奪銀牌準決賽權。他們又明知南華一切條件較佳，今天只有盡其全力，希望於中試探出南華的虛實，來爲求下一步的制敵之計。因此估計，今天九巴在「兵不厭詐」的情形下，仍然是敵，加強作戰意識，預做一番試探工作吧了。至於南華，一方面要保持未敗地位，另方面爲了九日爭奪銀牌準決賽權，對於今天之戰，將更爲小心從事，演出可能略有保留，但決不會放過取勝機會，說不定結果仍是小勝，不會多過一球或兩球？

九巴：陳展安　鄭健樹　陸國雄　梁偉業　胡錦良　梁榮洪　畢偉康　曾劍球　廖榮樾

南華：仇志強　陳世九　黃文偉　陳錫祥　梁兆華　羅灶生　胡國雄　駱德輝　曾毓洪　陳朝基　陳志偉

賽滿全場兩無紀錄 愉園荃灣和局終場

【本報訊】昨天花墟有超過三千名球迷欣賞愉園對荃灣的一場甲組足球聯賽。雙方經過一番較量，都無法打開紀錄，結果以零比零和局終場。預備組愉園以二比一小勝荃灣。

愉園昨有鍾楚維與胡秀文休息，改由郭榮與羅錦輝上陣，實力受到一定影響，特別是前鋒減弱，雖有不少埋門機會，總是無法把握射門取分。防守方面則演出不錯，中場優勢也比荃灣多。

荃灣的人手並不很差，而球員年青，有活力，氣力體力也都不錯，爲擺脫降級危險，士氣特盛，人人肯走肯拼，攻守都很平均，比賽過程相當可觀。

比賽開始，愉園在進攻中，黃永生得自鄭國根供應，底線斬入門前，全國傑衝前一頂，羅灶石及時救走。十二分鐘，荃灣樹擬澄開出罰球，龍志成躍起一頂，盧德權爭手接救不及，但皮球從網邊飛去。

此後，雙方展開中場爭奪，至卅二分鐘，梁維是截球，黃永生舉腳傳中，但被對方守衛阻截，[illegible]門前，[illegible]羅灶石[illegible]腳下，郭榮也截球漏腳，周志雄飛跑上前抽射，門將撲出欠準，眼看皮球就要入網，終爲羅文強大腳勾消。半場時屆，紀錄未開。

下半場荃灣有黎英彬休息，陸炳耀入替。愉園則有胡秀文復出，羅錦輝休息。續戰不久，石志偉因攔阻在推進中的黃永生，球證出示黃牌記名警告。兩分鐘，周志雄在禁區內起腳抽射，角度甚佳，羅灶石飛身將球托出界外，接着，愉園開出角球，鄭國根近射，但被羅灶石擋出，球觸轉落在二十碼外的胡秀文腳下，他縱力抽射，中楣不入。十五分鐘，羅文強用雙手攔接過頂球，被球證記名警告。三十分鐘，愉園郭榮退下火線，周榮入替，卅九分鐘，温[illegible]門前，盧德權衝前用腳踢出，羅耀球踢高再射，盧又及時躍起把球牢牢接着，得保不失。完場時，零比零賽成和局，各得一分。

荃灣龍志成（左二）與[illegible]（左四）雙雙跳高，爭搶頂球，愉園門將盧德權衝出撲球，林英傑（左一）準備一腳鏟開。

新秀杯排球聯賽 南青等隊昨獲勝

【本報訊】港九排球聯會主辦的全港公開「新秀杯」男女子排球賽，昨在花墟市政球場舉行，各場成績如下：男乙A組南青勝穀力二比一（十五比六，十五比十七，十五比三）。這場比賽，曾出現十次平手，分數拉得很緊。小白獅勝浪濤二比零（十五比十二，十五比九）。小白獅球員動作純熟，技術比較平均，攻勢亦較浪濤爲多，所以得勝。幼獅勝大虹二比一（十五比八，八比十五，十五比十三）。球賽開始，天虹分數一直領前，幼獅迎頭趕上，反敗爲勝。女乙B組小鵬勝白雲二比零（十五比四，十五比三），小鵬一直壓住白雲來打，賽程一面倒。女乙A組小白獅對元中一場，據報元中球員在開赴球場途中，因交通擠迫，不能依時趕及出賽，要求賽方准許重賽，此事將由排聯決定。

印業乒賽 今晚兩場

【本報訊】印業工人團結杯乒乓球賽，今晚在石印工會會所續賽兩場：七時半，中央對大千向陽；八時三刻，大千向前對求藝。

工聯乒賽 昨今戰訊

【本報訊】工聯會乒乓球邀請賽，今晚八時有三場比賽在工聯俱樂部舉行。男子組上述對紡織染；花邊對海運；膠業對理髮。昨晚戰果：女子組漢工勝新安三比零；男子組港燈勝石印五比三。

香島體育表演會 今晚續舉行兩場

【本報訊】香島中學爲慶祝二十六週年校慶而舉辦的體育表演晚會，今天晚上在九龍伊利沙伯青年館繼續舉行，共有兩場演出，時間爲七時半和九時半，招待各界友好和學生家長觀看。

下屆採取新措施 足球季將更熱鬧
乙組聯賽升級形勢明朗 甲組隊亦爲留級而努力

【本報訊】下屆足球季因取消預備組和採取甲組降三隊乙組升一隊的措施，有人認爲這樣會使香港球壇更爲熱鬧，各組球員的技術水準，也將較目前提高。[illegible]

現在，乙組聯賽升級的形勢已經明朗，領前的織行隊，比賽了十六場，勝十三和三，失三分，以廿九分領前；精工比賽十五場，勝十三，一和一負，失三分，以廿七分次之。兩隊積分已經拋離第三名的港會二十三分，第四名市政八分之多。無論港會或市政，都無法成爲精工和織行的升級對手了。

兩隊爲了今後與甲組的人手配置，都將全力以赴。另方面，兩隊在升級後的打算，亦乃下屆升級後的負責人認爲，精工和織行的負責人一再否認有組織「拉班」或增加人手的打算，但是，近日兩隊的負責人開始與有關球員接觸則是事實。他們所以否認擴班計劃，據說是爲了「安撫軍心」。因爲兩隊今後還有不少賽事，過早洩露下屆組軍計劃，恐防引起今屆球員的不安情緒，影響演出。

由於下屆取消預備組聯賽，甲組球隊除每隊留用三數名作爲生力軍外，其他的球員將會分別加盟到乙丙組和青年杯賽的隊伍中去。下屆乙丙組和青年杯賽將紛紛提前組班，進行搶綠。甲組隊則因降三升一的措施，都不能不考慮留級問題，今屆每隊如能獲得廿三分，相信都可留級，而下屆即使獲得相等的分數則未必能夠留級。所以，好幾個球隊除全力挽留現有球員外，還準備邀請年青球員加盟。從這些跡象看來，下屆不論是甲組、乙組和丙組的實力，都將比較平均，競爭必然更爲劇烈。

花絮

一顆熱愛集體的心
香島體育表演會不少好人好事

▲香島中學慶祝二十六週年校慶舉辦的體育表演會，過去三場演出，獲得觀眾讚揚。該校在籌備這個表演會之前，曾湧現了不少好人好事。

▲中二級的「籐刀操」開始排練時，同學們幹勁很大，在老師和高班同學的指導下認真學習。起初，新加入的同學們舞蹈基礎較差，有些同學急得哭了，甚至想不參加了，後來在老師和同學們的幫助和鼓勵下，她們才鼓起勇氣，分班抓緊時間排練。清晨和假日，都看見她們東一組西一組地在高班同學的帶領下，刻苦排練。有些同學身體較弱，經不起疲勞，病倒了，老師同學們都非常關心，互相探訪，噓寒問暖。她們也都很惦念着集體，盼望早日參加練習。在不斷努力下，她們終於學會了；同時也鍛煉了身體和磨煉了意志，促進了團結，一顆熱愛集體的心練得更紅了。

▲小學四年級一位姓蘇的同學參加「花環操」，平日他母親上午返工，自己要留在家裏照顧弟妹和料理家務，和排練的時間衝突，他便跟母親商量，說服母親暫時不去上班，讓他參加練習，母親答應了。過了一些日子，母親對他說：家裏經濟不大好，不上班不行，還是不要參加的好。怎麼辦呢？蘇同學雖然年紀小，但志氣卻不小，在困難面前，他沒有退縮，也沒向母親耍性子，一顆熱愛學校、熱愛集體的心在鼓舞着他迎着困難上。他回校找老師商量，老師鼓勵他爭取參加，在家裏幫助家務，放學後再請教老師，保證參加演出。這樣，問題就解決了。

▲假期裏，老師佈置同學們在家裏練習基本動作，並作紀錄。交紀錄時，只有一天沒有全部完成，上面清楚地寫着：「我今天有病，只練了四個動作。」蘇同學熱愛集體，嚴格要求自己，對工作一絲不苟的精神，深受老師同學們的稱讚，同時也鼓舞着同學們。

▲體育表演需要不少道具，如籐刀、大刀、劍等不下百件，都是一位姓莫的老師帶領着同學們製造的，從鋸木、刨光、上色到紮尾的穗，都是因陋就簡地自己做，力求節約，採用代用品。例如：劍身是竹製的，劍穗是棉紗做的。總之，使道具盡量完美又不花錢。老師和同學們的努力，使學校節約了不少開支，而且又能及早地製好道具，方便同學們練習。

• 本報記者 •

中醫 鍾庸
新遷地址：中環永吉街十二號二樓 陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午一時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）
電話：四三八八一七

市政局今天將有質詢

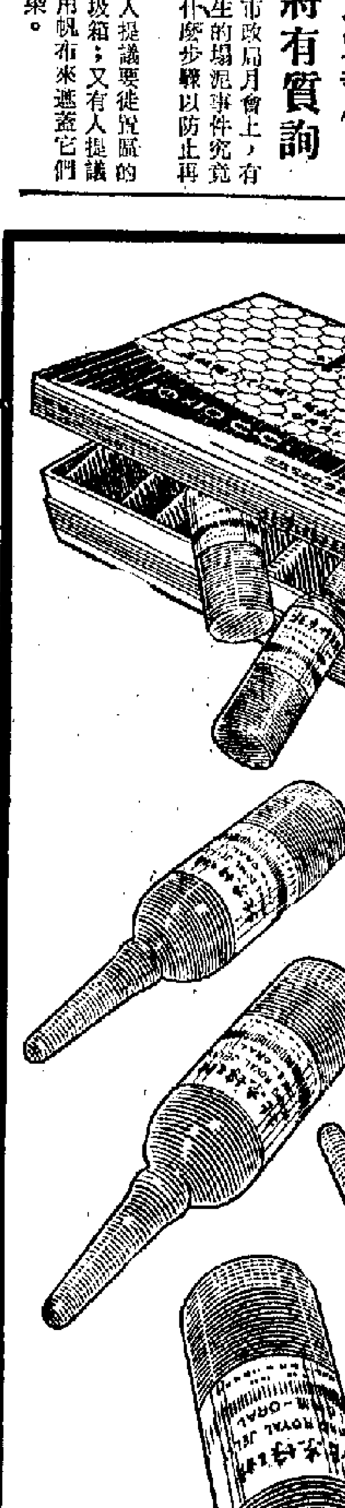
【本報訊】在今日舉行的市政局月會上，有兩名議員將詢問從前區多次發生的塌泥事件究竟是怎樣發生的，有關當局採取什麼步驟以防止再有同樣的事件出現。

在八項的質詢事項中，有人提議要從買區的小販在其攤檔旁都要設一個垃圾箱；又有人提議訂定法例，「強迫滿載的貨車用帆布來遮蓋它們的貨物」，以避免使街道受污染。

上海、韶山、廣州等地，受到中國工農兵[illegible]的熱烈歡迎和讚揚。通過訪問演出，進一步加深了日中兩國人民的友誼和團結。

該劇團在我國各地演出的劇目有反映日本工人反對日本軍國主義美勇鬥爭的大型話劇「波濤」、反映日本人民革命鬥爭實際的革命舞劇「粉碎日美安全條約」、「烈火燃燒的沖繩」、獨幕話劇「河流下游的市鎮」、「日本革命必勝」等。

在離開我國前，該劇團在廣州舉行了訪華演出的閉幕式。劇團團長藤川夏子講了話，她稱頌日中兩國人民在反對美日反動派復活日本軍國主義鬥爭中結下的戰鬥友誼。她說，美日反動派必定遭到失敗，日本人民和中國人民之間團結的力量一定取得勝利。她表示，他們決心把這次在中國訪問演出的成果帶回日本去，參加新的戰鬥，全力以赴地在日本革命事業中起到齒輪作用。



北京
高級强力
適應：體重減輕，食[illegible]
神經衰弱，疲[illegible]
肝炎，風濕性[illegible]
國貨公司
香港總經銷
九龍深水埗海壇街二一[illegible]

美對外貿易逆差大 將採取更嚴厲措施

美「新聞周刊」說美國正朝這個方向走

【本報訊】一九七一年美國的對外貿易出現了二十億美元以上的逆差，這是美國歷史上對外貿易最大的一年。今年以來，美國的對外貿易狀況進一步惡化，單是頭兩個月的逆差額就達九億一千六百四十萬美元，其中五億九千七百六十萬美元，是在今年二月份出現的。美國「新聞周刊」最近報道，美國為了削減龐大的對外貿易赤字，可能採取比目前更加激烈的對外貿易措施。

美國財政部正在施壓力

美國「新聞周刊」在本月三日出版一期中發表專文說，美國正在朝向美國商務部長彼得森和財政部長康納利所制訂的新的對外經濟政策。

該週刊說，目前美國財政部正在施加壓力，要求制止外國貨品以低於本國的售價在美國市場上傾銷。彼得森和康納利並且竭力推動美國增加與蘇聯貿易，鼓勵外國人增加到美國旅行和增加向美國工業投資。

「新聞週刊」說：「但是，新努力的主要點在於增加出口。彼得森強調指出，美國在傳統上輸出的工業品，約佔美國全部工業產品的百分之十三。如果美國能夠把這個比重提高到百分之十四，就會使每年的工業品出口增加大約四十億美元。」該週刊說，彼得森和康納利正在要求自由世界支持他們的對外經濟政策。

西歐和日本的預料

上面說的這件事，美聯社在本月二日自紐約發出的電訊中有所報道。它特別提到：「西歐和日本可以預料，美國為了減少巨大的對外貿易逆差，將會採取比目前更加嚴厲的措施。」

美國對外貿易狀況的日益惡化，是美國經濟危機深化的一個反映。彼得森不久前曾經承認：「美國主宰國際貿易的時代已經過去了。」他還說，目前美國同其他西方主要國家爭奪市場的競爭是「激烈的」，同時也是「連綿不絕的」。

可以預料，美國在採取任何限制進口、擴大出口的措施，必然加劇美國同其他西方主要國家，特別是美國同西歐國家和日本之間的貿易戰。

萬象宣佈美元官價

【據法新社萬象一日電】萬象政府於今日開始實施其貨幣——基普兌換美元的官價，以便比例完成為其國家貨幣。

新實施的官價比率為二百四十基普兌一美元。雖然如此，在實價使用上，這個官價比率的應用只是象徵式的。在此間的黑市外匯市場裏，基普兌美元的比率仍為每六百基普兌一美元。

這次官價比率實施是在國際貨幣基金會及美國的同意之下才正式宣佈的。

馬尼拉食品價 漲四成多

【據美聯社馬尼拉一日電】據當地一家報紙今日報道，自三月份以來，馬尼拉的主要食品價格平均上升了百分之四十三。

馬尼拉年報說，一個由其記者所作的市場物價的調查報告中指出，自今年二月底至三月底的時間內，食米價格上升了百分之七點六九，而食糖價格則上升為百分之一百一十一點七六，牛奶和豬肉的價格也是上升得很厲害，牛奶價格上升了百分之八十四，豬肉價格上升了百分之八十八，而乾魚和牛肉也分別上升了百分之五十三及百分之四十三。

港美線將再加運費 貨物輸美更受影響

付貨人正密切注意此事發展

【本報訊】據航商透露，香港貨物付運往美國東岸及墨西哥灣港口的運費，繼去年底提高過一次之後，今年內還會再度提高。一般廠商和出口商正密切注意此事的發展。他們認為，如「貨運公會」只為維護船東的高額利潤而再提高運費，將會使港貨輸美更受影響。

[illegible]

個多月，而現又傳出運費將再提高的消息，這必將對港商接入美國新訂貨單發生不利影響。尤其因為美國市場購買力現仍低弱，美商訂購塑膠花、中上價玩具、遊艇、鞋子、皮品及配件、假髮、毛衫、五金製品等均減少，若港貨輸去的運費再度提高，將會使港商接入美國新訂單更加困難。

據統計，去年海洋船從香港載出貨物往世界各地的總量，為二百九十六萬三千噸，其中運去北美地區的佔一百七十五萬噸，佔總數的六成。去年公會船運貨約九億港元。美國購買香港製品其值五十七億港元，大多數美商要另付運費約百分之十七，因為港商多數是以離岸價方式賣貨的。由此可見，「貨運公會」只為追逐高額利潤而頻頻把港貨輸美的運費提高，就勢將使香港整個出口貿易受到不利影響。現在不少廠商和出口商還擔心，如港貨輸往美國東岸及墨西哥灣的運費再起，則美商很可能轉向[illegible]，其結果，將使港貨輸美的利潤率更為微薄。

由香港中華廠商聯合會、香港工業總會、香港出口商會、香港西商會、印度商會等團體組成的「香港付貨人委員會」，曾一再批評港美線的「貨運公會」追逐超額利潤，任意把港貨輸美運費頻頻作不合理的巨幅提高，置香港廠商和貿易商的利益於不顧。它並要求「貨運公會」在決定提高貨物運費之前，一定要和付貨人委員會進行協商，而不應片面作出決定。[illegible]

日增入口貨 在今後半年內

對[illegible]地區貨減關稅

【本報訊】據報道，日本通產省預測，日本一九七一財政年度（去年四月一日至今年三月三十一日）的進口共二百零一億五千一百萬美元，[illegible]上半年（今年四月一日至九月底）的進口，可能達到一百零九億一千二百萬美元，比一九七一財政年度上半年增加百分之十二點九。它說，日本在今年四月至九月輸入包括食品在內的消費品和工業品將會增加。

日本對二十八個國家及地區的優惠關稅條款於今天開始生效。現在，日本採取低關稅以作貿易往來的國家和地區共一百二十四個。

這次對二十八個國家及地區的優惠關稅條款是由日本內閣所通過，作為增加對七二至七三年度的優惠進口關稅為七億三千三百萬元的手段，這個數字比七一年增加了百分之二十七點[illegible]元。

其中的十個獨立國家為：阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、牙買加、斯威士蘭、湯加、巴林、保加利亞、博茨瓦納、葡萄牙及羅馬尼亞。其他地區則為：英屬所羅門群島、洪都拉斯、荷屬西印度、吉爾伯特群島和埃利斯群島、科克群島、格林納達、克[illegible]島、蘇里南、[illegible]內亞、新[illegible]及香港。一部分由香港輸入日本的貨品則不在優惠關稅之列，包括有日本能生產的紡織品、皮革品、玩具及人造花等。

青蔗日成數十噸

【本報訊】[illegible]

港商組考察團 定七月間赴十四國訪問

發展拉美市場

【本報訊】為了增加香港製品對拉丁美洲國家的輸出，由十名港商組成的一個「中南美商務考察團」，定今年七月間前往拉丁美洲十四個國家，作為期四十五天的訪問和考察活動。

該團將特別著重向阿根廷、厄瓜多爾、烏拉圭和波多黎各等市場推銷港製電器、廚具、玩具、鉛片、膠木和日用品等，以可望在拉丁美洲增加銷路。

現在，香港製品對拉丁美洲三十多個市場都有輸出，其中最主要的五個市場，是巴拿馬、委內瑞拉、墨西哥、法屬荷屬西印度和牙買加。據當局統計，去年香港製品輸往拉丁美洲，共值三億零八百萬元，比前年二億八千八百萬元增加百分之六點九。但今年一月去貨只值一千八百五十萬元，比去年同月二千零八十萬元已減百分之二十點六。

印尼汽油價上升

【本報訊】據美聯社雅加達一日消息，印尼當局從該日開始，把每公升汽油價格提高了五盾。據報道，一公升的汽油價格，在此之前售三十盾，現在提高了五盾（合一角仙），新價為三十五盾。

英商訂購膠靴

初步來單所訂數額很小 有些廠家尚未開工製造

【本報訊】此間部分膠鞋廠家最近接成英國小額膠靴訂貨，訂價比去年只作象徵式提高。因此，有些廠家目前尚未開始製造，等待有稍多的訂單後才開工。據洋行商說，由於英國市場銷貨力奇弱，以致當地進口商和批發商進貨均更要步步為營。同時，當地零售商近來估計今年冬季可能銷售的膠靴數量，不致像往年那樣尚有輕微的增加，最多只能停留在舊水平，甚至可能減少，這便影響到批發商暫時不敢作出應訂的數量，從而影響到進口商只能暫訂小量，待批發商向進口商訂貨，有比較明確的訂貨後，他們才可能有較大額的訂單寄來。

據洋行商說，英國工業生產萎縮由來已久，以致失業人數繼續增加，而且尚在發展中。還有一種情形是，由於當地市場清淡，中、小商店越來越難以支持，有些因支持不了而停業，有些縮小範圍，把資金轉入投機市場活動以博厚利。這種資金轉入不正常道路[illegible]展的現象，將只能造成失業更加嚴重，[illegible]買力更差。因此，[illegible]便不敢隨便向[illegible]訂貨。

特寫

股市步入淡季

柏松

股市旺季度過了，但淡季卻步入淡季，但將來情況如何呢？這是不少人所關心的。

在過去兩年中，進入淡季之後的股市卻與旺季時期差不了很多，特別是去年反比旺季時期交投更多，市價漲幅也更大，且在一向頗淡的五、六月份，交投屢創新高峯，市價也創高水平。同時，前年四、五月份有大批新股上市，公司開出大批收供款的新股，去年同期的這種情形也很厲害，但今年這種情形就不多見了。在過去的一兩年中，有大批公司開了新股，收了大批供款，照常理今年開股收供款的公司就會轉旺，這對股市似是有利一些。

但是，去年此時本港各行工商業前景不像今年此時之暗淡。例如，股價遠比今年此時為低，各公司年報大都獲得更高的利潤，而今年各公司年報中，有些公司獲利減少，有更多的公司獲利增幅縮小，甚至有些公司虧蝕，就這些事實顯示，今年情況不如去年。

還有，去年因美元危機掀起一場「熱錢」到處流竄的浪潮，引致大量「熱錢」充斥歐日各地，甚至也流到香港，這對去年股市的蓬勃發展起着很大的輔助作用。今年此時美元危機繼續深化，但「熱錢」的浪潮卻未湧來，往後如何殊難預料，但至少當前沒有多大「熱錢」流入了。就這方面的情形而言，今年此時又與去年情況不同。

不過，就現有的情形而論，整個西方世界，沒有什麼地區的工商業能比較好景。相反，多數西方地區因工商業不景，以致資金無法向正常的工商業發展，從而投在股票、黃金、貨幣等投機買賣方面活動，因此造成以股票作根基的大企業經營困難越多，獲利越來越少。雖然它們發出的股票仍處於相當高的位置，但這種頭重尾輕，根基虛弱的危險情況，就隱藏着很大的危機成份。

近來，此間資金出路困難，有不少英資企業把資金調去澳洲、加拿大、新西蘭等各地求出路。但是，倫敦財團卻繼續調資金來港活動。

就以香港本身而論，在去年由於英倫資金越來越多，本港的英資財團一向對股市的操縱「權」有被倫敦財團所掌握之勢。現在，儘管香港資金出路越感困難，而銀行貸放給股票客戶的款越多，貸放給一般工商者款項則越少，以致銀行存款仍不斷增加。但是，沒有出路的英國資金繼續而來，倒新股及新公司股票上市的花樣又越來越複雜，這與當年的乜乜「基金」初來時期相似。當前股市的各種花樣越來越多，而一般工商業則不振，因此股市的變化仍有可能比較多。但就一般的買家來說，花樣越多就情況更複雜，吃虧的可能性也越大。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
日本樂譜	JAPAN ROBLE(下午)	日本	A32	泛洋
哥羅拉多	COLORADO(上午八時)	美國	A28	渣甸
神運丸	SHINUN MARU (上午六時)	日本	B3	川崎
金福	KIM HOCK(中午)	廈門	B13	陳源
多威	TOURVILLE(上午七時)	日本	A6	沙晤
邊高	BENGLOE(晨早)	高雄	A2	達行
利連馬士基	LEDA MAERSK(下午)	美國	九龍倉	捷成
美國寶里	AMERICAN AQUARIUS (上午十一時)	美	北角橋	美輪
士打亞高雅	STRAAT ALGOA(上午六時)	南非新加坡	A4	渣華
伊利	ELIZABETH PORT(下午)	美國日本	九龍倉	海隆
銀樅	SILVER FIR(上午一時)	上海	A27	華夏
加朗寶	CARRONBANK(上午五時)	東南非	太古塢	鐵行
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH (上午十一時)	高雄	A11	港郵
海疆	HAI CHIANG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
	PERSIMMON CORE(下午五時)	日本	A33	華林

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海王	HAI WANG(下午)	基隆	油蔴地	東海
英金	YIN KIM (中午)	山打根	B10	港華
金玫瑰	GOLDEN ROSE(下午)	曼谷	B17	金華
第45號祭丸	GISO MARU No.45 (上午六時)	古晉詩巫	B6	海聯
嘉蓮娜	SANTA CARINA(下午)	日本	B11	昌倫
航友	GRAND NAVIGATOR(中午)	高雄	九龍橋	海達
東星丸	TOSEI MARU(下午)	新加坡	B2	天興
鶴廣丸	TSURUHIRO MARU(中午)	新加坡	B6	中[illegible]
馬基連	MARGELAN(下午)	澳洲歐洲	A23	[illegible]
金鳳	JANE PHOENIX(下午)	曼谷	B12	金[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU(半夜)	新加坡	B8	海[illegible]
施基來	SCHIE LLOYD (下午)	門司和中海	北角橋	寶隆
柏得士	BELLATRIX(下午)	神戶	A31	華林
國利	KUO LIE (下午)	高雄	油蔴地	海昌
挪威丸	NORWAY MARU (中午)	仁川	A[illegible]	川崎

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
龍鼓洲	LUNGKWU CHAU	紅海	A14	太光
紹樂	SCAPWIND	台灣	A	國央
協運丸	KYOUN MARU	日本	B	中央
茂丹	MOCKDAN	曼谷	B	新興行
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	B	小山
藏王山	MOUNT ZAO	日本	B	小山
昭南丸	SHONAN MARU	日本	油蔴地	東洋
協後丸	KYOGO MARU	神戶	B	永泰
安藝丸	AKI MARU	日本	A	日郵
大寧	TAI NING	新加坡	B	大阪
密執安	MICHIGAN	美國	九龍倉	渣甸
海量	DESIGNER (上午)	大連	B15	華夏
溫拿拉圖	WONORATO(上午七時)	中南西美洲	A23	渣華
麗康	RYTTERHAV (中午)	天津	A5	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
哥羅拉多	COLORADO(中午)	加州	A28	渣甸
日本樂譜	JAPAN ROBLE(下午)	日本加勒比海	A32	泛洋
神運丸	SHINUN MARU(下午)	新加坡	B3	川崎
金福	KIM HOCK(下午)	新加坡鯤嚕	B13	陳源
北京	PEKIN (下午)	神戶	A24	沙晤
士打亞高雅	STRAAT ALGOA(下午)	日本	A4	渣華
伊利沙白	ELIZABETH PORT(上午)	神戶美國	九龍倉	海隆
美國寶里	AMERICAN AQUARIUS (下午)	神戶加州紐約	北角橋	美輪
東方神鷹	ORIENTAL FALCON (上午)	台灣加州	九龍塢	港郵
威沙達馬	VISHVA DHARMA(下午)	紐約東加拿大	A22	東昌
慶洋丸	KEIYO MARU (上午)	新加坡	B14	永泰

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
雅高士	ARGOSY	B24	鳳凰
沙義喜	SANGIHE	深水埗	通裕
亞洲鷹	ASIA HAWK	A37	美寧
東星	ORIENTAL STAR	B9	金山
赤洲	CHIK CHAU	B22	太來
北佐諾加士	PATROCLUS	太古塢	太古
東方偉人	ORIENTAL RULER	A10	滙郵
日秀丸	NISSHU MARU	A38	英東
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	B24	港郵
海順	HYSAN	A17	聯航
南豐	NAN FUNG	A43	益豐
華興	NORA	B4	順昌
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	B19	捷成
三愛丸	SANAI MARU	B1	小山
樹美灣	SUBIC BAY	B18	信[illegible]
新武士	SAMOS	A7	福來
大龍山	TAILUNG SHAN	B7	順昌
山重丸	YAMASHIGE MARU	油蔴地	東洋
沙拉耶	SALAJAR	B16	通裕
優諾	UNION COMPANION	A25	道華

惠刊廣告 請撥電話七二一六九八〇

M.V. HOI SHING 海盛輪 （香港—沙巴定期航線） 直達 山打根、斗湖 四月八日落貨 四月九日開行 惠南有限公司 李寶椿大樓八二〇室 電話：四三五八八〇・四三六二九六・四三〇六九五

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
•紅海定期航線• M.S. "OCEAN MERCURY" 海禾快輪 四月十六日落貨 十七日開行 直達：亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)、荷台達(HODEIDAH) 並收由ADEN轉駁下列各埠 Assab, Mukalla, Berbera, Djibouti, Massawa.
•歐洲定期航線• M.S. "KOCHU MARU" 高忠丸 四月十四日落貨 十六日開行 直航：鹿特丹、倫敦、利物浦、安特衛普、漢堡 Amsterdam with transhipment at Rotterdam, London, Liverpool, All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 電話：H232383・227666・232875・244977 代理：泛洋航運有限公司 澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
M.V. "NAGOYA MARU" 名古屋丸 四月三日由日抵港 四月四日收貨，即晚開行。 直放：新加坡
M.V. "YAMANOBU MARU" 山信丸 四月九日由日抵港。四月十日收貨，即晚開行。直放：新加坡
M.V. "KOBE MARU" 神戶丸 四月九日由日抵港。四月十日收貨，十一日開行。直放：新加坡、巴生
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓1110至1111室 電話：四四五七〇九・四三九五〇四 四四五六八九・四三二六四一

SHOFUKU LINE
M.S. "SHONAN MARU" 昭南丸 四月五日到 不收出口貨 油蔴地
M.S. "AKIHIRO MARU" 秋廣丸 四月七日到 八日開 直透古晉 新加坡
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中萬宜大廈一一〇一室 電話：二四九四一八・二五〇二四一（十線）

Guan Guan Shipping Ltd
金福客輪 M.V. "KIM HOCK" 即日收貨 即日搭客開行 船泊B13號泊 往：新加坡 兼收星洲轉口往西伊里安 SORONG、DJAJAPURA港口，及收星洲轉口往印尼各港貨物 搭客付貨請駕臨本公司接洽 源源船務有限公司啓 地址：文咸西街64號十四樓 電話：442005 446489 436735 448250

東京船舶
M.S. TIKEBON MARU 井里汶丸 四月廿日落貨 廿日開行 直往：新加坡、雅加達、泗水各埠
總代理：日本郵船（香港）有限公司 貨客付貨請接洽

日本郵船株式會社
M.S. MIKAWA MARU 三河丸 五月一日落貨 二日開行 直往：新加坡、巴生、庇能、仰光各埠
M.S. NICHIKU MARU 日竹丸 四月廿一日落貨 廿二日開行 直往：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩等埠
M.S. WAKAURA MARU 若浦丸 四月廿三日落貨 廿四日開行 直往：波斯灣各埠
M.S. PRES. I. KASAVUBU 加薩烏布 四月十日落貨 十一日開行 直往：西非各埠
M.S. SHIMANE MARU 島根丸 五月九日落貨 十日開行 直往：西非各埠
M.S. HEIYO MARU 平洋丸 四月十一日落貨 十二日開行 直往：新加坡、東非洲各埠
貨客付貨請接洽 香港總行大廈 百兆公司 電話H四八〇八二
M.S. AKI MARU 安藝丸 四月五日落貨 六日開行 直往：紅海各埠
M.S. IYO MARU 伊予丸 四月九日落貨 十日開行 直往：地中海各埠
M.S. YAMAGATA MARU 山形丸 四月十七日落貨 十九日開行 直往：南歐各埠
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港太子行大廈十樓 電話：H二三四〇八一一（十線） 澳門代理 祥豐公司 澳門新馬路平安戲院二樓 電話：五八〇七

「銀樅」M.S. "SILVER FIR" 由上海來。定於四月四日晨抵港，泊A27泡。
「海量」M.S. "DESIGNER" 由大連來。定於四月五日晨抵港，泊B15泡。
「麗康」M.S. "RYTTERHAV" 由天津來。定於四月五日中午抵港，泊A5泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

M.S. TAIPOOSHAN 大寶山 最新型客貨輪 時速十八浬 有冷藏設備 全部冷氣設備 本期 四月九日落貨 四月十一日上午十一時開行 直航新加坡 下期 四月廿六日落貨 廿九日上午十一時開行 直航新加坡 貨客請到中環廣東銀行大廈十八樓本公司接洽 電話：二四九〇九六（五條線） 搭客部 順昌航業有限公司啓

鳳雲雷電　羽生

十一、邪正之間

秦龍飛開始有了懷疑

秦龍飛道：「他們說的『秀陵』是怎麼回事？」

顧鑾心想問這一句倒是無關重要，便即說道：「金國歷代的皇帝祖先葬在長白山下，是爲皇陵，每年都要舉行祭掃大典的，王公大臣由金國的皇帝挑選去作陪祭。」

秦龍飛道：「涼州的總管不是金人吧？」

顧鑾說道：「他是西夏的皇室，西夏被金國滅亡之後，他投降金國，受任爲涼州總管。」

秦龍飛道：「他既然不是金國的王室中人，又不是在朝廷的大臣，何以却要令他出關陪同祭陵？」

顧鑾說道：「這我怎麼知道？我又不是皇帝。」其實她是知道內裏原因的，聽了秦龍飛詢問她這個問題，不覺心頭一凛，想道：「莫非他對我已是起疑？」

秦龍飛笑道：「他以降臣而得陪從金主『秀陵』，對他來說，想必也算得是個『殊榮』了？」

顧鑾點了點頭，說道：「你這話倒是說得不錯。不過他的親兵不能進去，我也猜想不透是何道理。」她是恐防秦龍飛跟着就要問她這個問題，故而預先把話說在頭裏。豈知如此一來，却是欲蓋彌彰，更令秦龍飛多了兩分疑心了。

秦龍飛佯作說道：「我是不能讓他們盤問的，咱們不如回去吧。」

顧鑾說道：「既然來了，好歹也要出關一遊，何必回去。你放心，咱們見機而爲，不會有什麼大不了的事的。」

秦龍飛正想問她有何辦法，忽見嘈嘈雜雜的人羣突然靜了下來。一個軍官出來說道：「李總管不用你們護送了，你們回涼州去吧。」

那隊涼州兵士約有五十來人，聽了這話，都是頗爲吃驚，隊長說道：「可否請總管出來讓我們一見。」

那軍官扳起臉孔道：「李總管有我們護送，你還怕我們保護不週嗎？」

那名隊長情知內中定有蹊蹺，却也不敢不依，只好帶領兵士趕緊回去。

秦龍飛在一旁觀看，心裏想道：「這隊涼州士兵之中，倒似乎有不少好手。看來那位李總管已是防及此行不吉的了。」

（七七五）

故事裏的角色　辛海

螺旋式前進

「想抓住一些成功，一些效果，一些快樂，一些值得懷念的東西。」樂生又直樣說。

「不一定是個人的。」他又加以補充。

我搖搖頭說：「你當然有道，你爲什麼把它丟掉呢？」

「我什麼時候抓住過什麼啦？你看見？你嘆到？真是！」

「我看見！我明明看見。」我說。

「你看見什麼？」

「你和大個一起搞刊物的時候。你不是已經抓住了一些了嗎？」

「哼，我抓住！我抓住了什麼呢！一張印上字的廢紙？」

「你可不能這樣說。唉，即使你對已經作出了來的毫不滿意。可是，你們總算已經抓住了一個理想。當時，你們只要幹下去，你們不就抓到了成功，抓到了效果，抓到了快樂，抓到了值得懷念的東西了嗎？」

他聽了不作聲。

我便又說：「那是已經過去了的事，不提啦——不過，目前——」

見我沒說下去，他也不作聲，過了老半天，他才又問我：「目前又怎樣？」

「剛才，我在那裏碰見你，看你興致勃勃和一個小販論話。我還很高興。我以爲你很積極，很樂觀，很——」

他肯定地斷然點頭說：「我有時也很樂觀，很積極，有時，也很悲觀，很消極。」

然後，他又問：「那麼，你認爲我變了麼？」

我只好笑了笑，說：「大概變得很少。」

但再想了想，我便又說：「你的變，採取螺旋式的方式前進，粗心大意地看，你常常回復到從前的形態，常常走回頭路，但事實上，還是前進了。」

過了幾天，我在園識那裏看到一篇樂生寫的稿子。

「寫得很好。」園識用肯定的語氣說，「寫得很結實，暴露了現實，批判了現實，可又沒有悲觀的意味。」

「一張麼？」我驚異地接過那篇原稿來看。

那是一篇描寫得勝生生活的短篇小說。寫得很風趣，很傳神。（四二七）

歸心　谷力

九十一、不受歡迎的人

「不知道是哪一年的事，那個泰國女孩子舉家從泰國搬到這裏來了。聽說她的爸爸還帶了軍隊駐紮在這裏，這個人哪，權力可大咧！」尹福生又在介紹着。

「爸爸不喜歡跟財雄勢厚的人攀親家？」慕中試探着問。

「哎，爸爸倒沒想到這個。你們知道，我們是身家清白的，一定得給後代找戶老老實實的人家來對配——」

「軍界出身的也不能說是不老實啊！」南掌想來想去，總是想不通。

「你們別太早發議論，且聽爸爸說下去。」尹福生截住了兒子的話，又講下去。「這個有權有勢的高級軍官剛來了不久，這裏便是人盡皆知，他縱容部下到處鬧事，搞得滿城風雨，雞犬不寧。他一會說要清繳，一會說要搜查什麼，連普通民居住戶也難幸免。雖說他們不必自己動手做，但是只要他們向當地政府動了口，許多人就要遭殃了——這一個外國軍官，在此地正是神憎鬼厭，我尹福生跟他對親家，那是太不會叫人同情了吧！」

尹福生仍有未盡意，他沒有歇過一下，又說：

「那個泰國女孩子有所恃了，到處招搖過市，終日吃喝玩樂，無心讀書。我們的懷邦是個好青年，不知怎的會跟她混在一起！」

事情原來是這樣的。南掌到底明白得多了。

「我們尹家一向勤儉樸實，討一個像她那樣的媳婦是大不合適了。剛才，懷邦對我說，要離開這裏一個時期，隨他的女朋友回泰國一趟。我還沒有聽他說清楚，心裏就氣極了。懷邦這孩子，真叫人操心！」

尹福生只顧在獨白，他已經忘記讓身邊兩個兒女來評論的初衷了。

夏易

小說林

半月掌篇　離婚紀念派對

不久以後的一個傍晚，我走在大街上。

一輛開篷老爺汽車在路邊拋錨，車上擠迫着五六個紅男綠女，發出「嚕嘈哈哈」的笑聲。

車門沒有打開，但那些男男女女，已急不及待地從車上躍下。——都是些二十幾歲的、長頭髮披頭蓋腦的男女，都是些穿着稀奇古怪、前一塊後一塊、有一搭沒一搭、雌雄莫辨的男女。

——趕緊投胎似的，他們究竟去什麼地方？

兩個男女搶先向前面一幢樓房弄去。我抬頭打量——那是一幢住客已搬遷，等待拆卸改建英國式石屎洋房。

先是不明白他們跑去那幢樓房搞什麼玩意？但隨後一想，便料到八九來啦！

大概是利用這破宅，開其新潮派對吧？

一個長頭髮，穿褐色西部牛仔裝，肩上掛着帆布袋的女子在我身旁擦過。

「嗨！」

我以爲她跟那些豬朋狗友打招呼，不加理會，繼續走自己的路。

「嗨，不認得我了嗎？」顯然，那「西部新潮」女郎是向我說話的。

——我沒有這樣的新潮女朋友呀！認錯了人吧？

不曉得怎樣回話，她發出「哈哈」笑聲來，站在電燈柱下朗聲說：

「你的忠實讀者——戴李娜！」

「是你？」

我狐疑地凝視她。除了那雙媚昧的眼睛、那個猜挺的鼻子，和那張會說話的嘴巴，我仍留下印象外，其餘的一切，均感陌生。

那次來訪，她的裝扮與現在完全兩樣。生活在這個被稱爲「十里洋場」的香港，女孩子真是變化多端，具有各種各樣的面貌。

「是呀！就是我。」

對，還是這些清脆的聲音，我還記得起來。

等[illegible]三[illegible]「小姐」，我不忘重提舊事。

[illegible]日本旅行。」[illegible]說。

男綠女在催她，她[illegible]一句「討厭」。

「[illegible]派對」，我問。

「一個朋友的離婚紀念派對。」她說着便向前急步走。

「離婚也有紀念派[illegible]。」她說着便向前急跑[illegible]

「怎麼沒有，拜拜[illegible]。」我愕然。

（四）

拜年記　揭長亭

「董古爺」一直沒有在公司裏露過面。什麼原因，不知道。

他們找吳主任，探詢董古爺的消息。

「你們找董總經理幹什麼？」吳主任打着官腔。

「有事商量！」方滋末說。

「什麼事？」吳主任的臉孔更冷，更長。

「私事！」陳百年答。

「說不定是跟他家裏的勾索有關？」林同和倚皮地道。

「什麼……你們……」這個傢伙，一心以爲鴻鵠之將至，臉上的肌肉稍爲鬆弛了。

「有新線索，說不定他掉了的東西會原璧歸趙，合浦珠還。」林同和有心捉狹，跟他開個玩笑。

「唔……道……」吳主任臉上的肌肉不但鬆弛，而且還有了笑容：「你們說，跟我說也一樣，到底是什麼新的線索？」

這條傢伙就是要領功，想討賞，如果能夠爲董古爺尋回那批首飾珠寶，對他當然大有好處，至少胖太太又會給他升官。

「我說了出來，你能負責嗎？」

「當然負責。」吳主任拍胸膛。

「好！如果有什麼三長兩短……嚇，這是價值二十多萬的東西，你想清楚才好作主呀！」

（四八）

一家四口　林輝

九一、馮二馬請客

笑娟早被那月入一千的優厚待遇所吸引，便一口答應了馮二馬，過兩天開始上班。

笑娟很高興，一直在笑，剛才離家那種憂鬱之情已一掃而空了。羅冲也感到滿意，到底自己的努力沒有白費，丈夫也肯給面子。至於馮二馬，得意之情尚橫溢於言表，揚着眉毛口沫橫飛地說：「今晚難得這樣愉快，得慶祝慶祝，我有個提議，不如上夜總會快活快活，如何？」

羅冲興致也很高：「好呀，你早該請客了！笑娟，去吧！」

笑娟望望自己的一身衣裳，臉有難色：「我只是穿這些衣服，不大好上夜總會吧？」

「噢，沒關係，我有晚禮服，穿我的好了。你我的身材差不多嘛。」

[illegible]

「光是衣料就[illegible]元，加上縫工四百，要一千元一件[illegible]還過得去吧？以後你做衣服，找我的裁縫好了，我介紹可以收九折——啲，聽我，光是講，忘了請你挑選一件合適的晚禮服穿！」

霧裏的故事　某

可是范飛龍幹嘛要「放空氣」，大文卻想不通。

過了幾天大文再沒聽李雲提起這事情，李雲也沒聽飛龍說起。

因此，李雲有一天跟大文說笑話：「我們這些職員，不過像在『夜霧』裏跑路的人，朦朦朧朧，看不見什麼，只聽到許多嚶嚶聲。」

到了週末，事情却急轉直下，范飛龍以副總經理身份通知所有職工，說：「從今天起，這廠暫時停業，何時復業，我沒有把握向大家說明。事實上，會否復業，也不容我們做主。不過一個好消息，就是董事會決定，在沒『水落石出』之前，薪金照發。這等如『放大假』了。」

飛龍話說得輕鬆，但很隱晦，什麼「水落石出」，聽不明白。

但既然是董事會[illegible]意思查根問底。飛龍離開以後，[illegible]滾在一起，真是議論紛紛，各有各的想法。

李[illegible]主任，一些職工少不免向他[illegible]

[illegible]

一個職工說：「秦仔，你可真是蠢仔，你平時牙擦擦，幹嗎剛才不問清問楚？」

另一些職工却不同意這說法：「怎麼會是蠢仔？秦哥仔牙擦擦，不過爲了我們，他跟客人爭論，跟范經理鬥咀，老是站在我們一邊，牙擦得有道理呀！」

大文不想在這時候說什麼。因爲他想着一個問題，而這問題是關係大家的利益的。這問題，他希望能跟李秀商量一下，也是要到「水落石出」才好跟大家說。

「大文，你有什麼意見？」[illegible]也該說說了，七咀八舌，那有結果？」許多職工也要大文說話。

大文笑了笑：「你們要聽我說嗎？我說話？……」

「說句笑話，何必執着！」李雲說：「這麼說，你一定有別的想法？……」

大文被迫不過，只好說了。

「一直『夠皮』，爲什麼突然停業？有個問題，這個所在，生意大家，連李雲我在內，也許會估到一個原因，就是我們受到警告，我們被陷害，爲了避風頭，所以暫時停業。……」

（二）

大放結婚空氣

肥佬方有鵝精仔明指，但是也受了面子問題的影響，阿明嘅早是女婿了，他是捐款建校的大財東，女婿捐十萬元港紙，外父捐幾十，好像門檻相差太遠，想落覺得唔係幾公，於是本來想捐五十元的，終於在衆人力勸之下，捐了三百大元，並且立即交錢給陳先生。

那個做木材生意的莫先生，心水很清，一看精仔明對肥佬方熟落的樣子，和對大嬌眉來眼去的樣子，就知道他們的關係很不尋常了。我們說過，那時海防藉防社會的風氣，還沒有十分開通，男女雙方有些意思，在別人眼中看來就是未婚夫婦了。莫先生於是以講笑話氣曰：

「喂，肥佬方，聽講你搵到個好女婿也，幾時請飲呀？」

陳先生和李先生怔了怔，望望精仔明和大嬌，如夢方醒，於是和祝哈哈大笑起來，齊聲曰：「真係，肥佬方幾時請飲呀嘿？」

肥佬方眼看大家笑，既不承認，也不否認。

大嬌裝作羞不可抑的樣子，急急腳跑上樓去了。

精仔明靈機一觸，覺得時機對自己有利，這件事不妨就乘這個機會公開出來，讓大家知道他是肥佬方的未來女婿，有一個本地人是他的未來外父，那麼，在獻捐儀式中收了那筆贊儀捐款，就更不會惹人思疑什麼了。

這樣一想，精仔明就笑曰：「未得咁快，十劃未有一撇，我同方小姐做朋友罷了。」

大財東也承認了，非同小可，三位街坊就不理三七廿一的連聲恭喜。莫先生笑曰：「做朋友，做做下就係喇。照排講，鄉先生係我地半個海防人士了。」精仔明笑曰：「高攀高攀。」

「我也想不到來到此處認識方小姐的。但是，目前我地兩個係只不過做朋友。我想搞建校件事之後，同方小姐去香港認識一下我的親友，再講第二步。未有耐，幾時得來？如果真係成事，當然會請各位叔台飲杯。」

李先生笑曰：「好，多謝先，講過就係，鄉先生千萬不可走雞我地呢杯也。」

精仔明連聲曰：「一定一定。到時請各位叔台賞面。大概在香港行禮，當然在呢處要有的表示，到時由方嬌出面就是了。」

（七八二）

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
日泰丸	NIPPO MARU	神戶	4月6	泰山
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	4月6	總統
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅洲	4月6	華通
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	4月6	捷成
碧洋丸	HEKIYO MARU	神戶	4月6	永泰
渣拿祖地	JALAJYOTI	新加坡	4月6	華林
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	4月6	渣甸
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	美國	4月6	福來
愛光丸	AIKO MARU	日本	4月6	小山
加士文	LONDON CRAFTSMAN	日本	4月6	海運
安道士	ANDROS	澳洲	4月6	福來
息速碧	GLENBEG	英國	4月6	渣甸
	PRIME VENUS	日本	4月6	天祥
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	4月6	福來
東福	TONG HOCK	上海	4月6	祺福
輝光丸	IKO MARU	日本	4月6	小山
亞利桑那	ARIZONA	美國	4月7	渣甸
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	4月7	協成
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	英國	4月7	渣甸
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	4月7	協成
蘇珊娜	SANTA SUSANA	曼谷	4月7	嘉信
彌仙打	NYANZA	波斯灣	4月7	鐵行
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	4月7	美輪
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	4月7	大阪
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	4月7	福來
新利航	NEW CRONULLA	台灣	4月7	利通
保馬	BOMA	歐洲	4月7	寶隆
新都丸	SHINTO MARU	日本	4月7	嘉信
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	4月7	東洋
柏力大勞	PALATINO	意大利	4月7	天祥
美人堡	MEYENBURG	新加坡	4月7	東亞
東發	TUNG FAU	曼谷	4月7	東海
越山丸	ETSUZAN MARU	日本	4月8	嘉信
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	英國	4月8	捷成
多明尼加丸	DOMINICA MARU	日本	4月8	川崎
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	4月8	大阪
納頓瑞干	NEPTUNE ZIRCON	日本	4月8	福來
普密迪亞士	PROMETHEUS	日本	4月8	太古
森巴華	SUMBAWA	日本	4月8	寶隆
士打神戶	STRAAT KOBE	神戶	4月8	渣華
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	4月8	捷成
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	曼谷	4月8	太平洋
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	4月8	協成
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	4月8	太古
西比亞	CYPRIA	日本	4月8	沙略
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	4月8	海聯
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	4月8	川崎
邊爾華士	BENLAWERS	英國	4月8	邊行
捷興	CHIEH HSING	台灣	4月8	國光
出口買家	EXPORT BUYER	美國	4月8	和捷
些詩雅	CIRCEA	歐洲	4月8	沙略
海盛	HOI SHING	沙巴	4月8	惠南
江真丸	KOSHIN MARU	日本	4月9	中央
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	4月9	嘉信
民興	TERESA	西貢	4月9	順昌
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	4月9	大阪
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	4月9	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	4月9	太平洋
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	4月9	大阪
遠洋商人	TRAN.MERCHANT	日本	4月9	大阪
八坂	YASAKA	日本	4月9	東洋
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	4月9	小山
伊予丸	IYO MARU	日本	4月9	日郵
利滑來	RAVNAAS	日本	4月9	百保利
力加士泰	NECKARSTEIN	馬尼拉	4月9	捷成
泰[illegible]	THAI	波斯灣	4月9	福來
萬流	WANLIU	澳洲高雄	4月9	太古
華沙	WARSAK	新加坡	4月10	東海
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	4月10	東洋
宇古馬	UHMAA	日本	4月10	渣甸
烏干達	UGANDA	南非	4月10	渣甸
利古森	AL KULSUM	新加坡	4月10	勝利
親和丸	SHINWA MARU	日本	4月10	小山
輝光丸	IKKO MARU	日本	4月10	小山
加踰烏布	PRES.J.KASAVUBU	日本	4月10	日郵
培剌士	PYRRHUS	英國	4月10	太古
士打馬特拉	STRAAT MADURA	東非	4月10	渣華
山惠丸	SANKEI MARU	日本	4月10	協成
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	美國	4月10	渣甸
大美士	THEMIS	西哥灣	4月10	百保利
大偉亞	TRAVIATA	美國大西	4月10	百保利
波仙堡	BOIZENBURG	歐洲	4月10	東亞
復安	UNION CONCORD	台灣	4月10	道華
亞他蘭地	ATALANTI	日本	4月11	渣甸
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	4月11	川崎
基文天	CLEMENTINE	日本	4月11	捷成
捷達	CHITRAL	澳洲馬尼拉	4月11	鐵行
濠州丸	GOHSHU MARU	日本	4月11	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	日本	4月11	日郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星洲	4月11	鐵行
第17福昇丸	FUKUSHO MARU No.17	日本	4月11	協成
春星丸	SHUNSEI MARU	日本	4月11	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	4月6	港郵
邊高	BENGLOR	漢堡倫敦	4月7	邊行
美人堡	MEYENBURG	安特衛普北歐	4月9	東亞
西比亞	CYPRIA	地中海	4月10	沙略
伊予丸	IYO MARU	黑海	4月10	日郵
森巴華	SUMBAWA	漢堡歐洲	4月10	寶隆
普密迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	4月10	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	4月10	捷成
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	4月12	川崎
雅得利士	ARCTURUS	的港來孟加	4月15	華林
高忠丸	KOCHU MARU	漢堡倫敦利物浦	4月16	泛洋
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	4月16	太古
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡鹿特丹	4月17	大西洋
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月17	邊行
華利時	MALAIS	倫敦漢堡夏化	4月17	沙略
伊沙士泰	ISARSTEIN	漢堡歐洲	4月17	捷成
柏來姆	PRIAM	都柏林	4月18	太古
亞連那	ARANYA	漢堡歐洲	4月19	寶隆
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海歐洲	4月19	日郵
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月20	川崎
息速路高	GLENOGLE	漢堡倫敦	4月21	渣甸
杜加	TROJA	地中海	4月22	寶隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	4月25	捷成
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	4月25	寶隆
民來利	MAIN LLOYD	地中海	4月27	寶隆
仙福	SIMFEROFOL	漢堡歐洲	4月27	華林
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	4月28	太古
華亞	VAR	倫敦漢堡	4月29	沙略
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	4月30	邊行
培剌士	PYRRHUS	利物浦	4月30	太古
邊摩	BENMHOR	利物浦	4月30	邊行
利華古臣	LEVERKUSEN	漢堡歐洲	4月30	捷成
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	5月1	萬邦
伊利史提尼絲	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	5月1	大西洋
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	5月1	渣甸
施芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	5月2	渣華
柏力大勞	PALATINO	意大利	5月3	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
安藝丸	AKI MARU	紅海	4月6	日郵
哥打惹也	KOTA JAYA	紅海	4月7	太平
東福	TONG HOCK	紅海	4月7	祺福
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	4月8	福來
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	吉大港仰光	4月8	大阪
利滑來	RAVNAAS	波斯灣	4月9	百保利
汎濤角	PANDO CAPE	紅海	4月12	鐵行
利羅美亞	AL RUMAITHIAH	波斯灣	4月12	渣甸
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	4月13	捷成
華星	STAR BELLATRIX	加城仰光	4月14	福來
律地亞	NUDDEA	波斯灣	4月15	鐵行
愛仙	ARYA SEP	波斯灣	4月15	通運
赤洲	CHIK CHAU	紅海	4月16	太[illegible]
[illegible]	OCEAN MERCURY	紅海	4月18	[illegible]
龍鼓洲	LUNG KWU CHAU	波斯灣	4月2[illegible]	[illegible]來
大士來	TYSLA	波斯灣	4月22	百保利

南洋線

船	名	開往港口	月日	公司
大龍山	TAI[illegible]SHAN	曼谷	4月6	順昌
華興	NORA	西貢金邊	4月6	順昌
福剛	FORESEES	金邊	4月6	海嘉
協後丸	KYOGO MARU	新加坡巴生港	4月6	永泰
江昭丸	KOSHO MARU	新加坡巴生港	4月7	中央
華發	WAH FAT	金邊	4月7	建華
榮博丸	EIHAKU MARU	新加坡	4月7	川崎
日泰丸	NIPPO MARU	新加坡庇能	4月7	泰山
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生港	4月7	永泰
藏王山	MOUNT ZAO	新加坡庇能	4月7	小山
永成	EVER SUCCESS	西貢金邊	4月7	建華
	PRIME VENUS	新加坡巴生港	4月7	天祥
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇婆羅乃	4月8	華通
輝光丸	IKO MARU	巴生港庇能	4月8	小山
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	4月8	捷成
新利航	NEW CRONULLA	西貢	4月8	利通
秋廣丸	AKIHIRO MARU	古晉新加坡	4月8	東洋
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉棉蘭	4月8	信昌
多加拉	TOKALA	印尼	4月8	通裕
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	4月8	明非
新都丸	SHINTO MARU	新加坡	4月8	嘉信
越山丸	ETSUZAN MARU	新加坡	4月9	嘉信
納頓瑞干	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	4月9	福來
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	4月9	惠南
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	4月9	海聯
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	4月10	順昌
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	4月10	捷成
民興	TERESA	西貢金邊	4月11	順昌
友邦丸	YUHO MARU	雅加達泗水	4月11	太來
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	4月11	海聯
山惠丸	SANKEI MARU	新加坡	4月11	協成
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	4月11	捷成
永德	EVENGIN	曼谷	4月11	建華
榮興丸	EIKO MARU	新加坡巴生港	4月11	海聯
第17福昇丸	FUKUSHO MARU No.17	馬尼拉	4月12	協成
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月12	海陸
春星丸	SHUNSEI MARU	新加坡巴生港	4月12	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	4月12	順昌
親和丸	SHINWA MARU	馬尼拉	4月12	小山
協華丸	KYOKA MARU	新加坡巴生港	4月13	中央

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
茂丹	MOCKDAN	釜山日本	4月6	新興行
海疆	HAI CHIANG	基隆	4月6	東海
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	4月7	渣甸
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩日本	4月7	福來
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	4月7	東海
柏力大勞	PALATINO	日本	4月8	天祥
蘇珊娜	SANTA SUSANA	日本	4月9	嘉信
彭布羅些亞	PEMBROKESHIRE	日本	4月9	渣甸
東發	TUNG FAU	基隆	4月9	東海
彌仙打	NYANZA	日本	4月9	鐵行
美雄	AMERICAN MAIN	高雄	4月10	美輪
泰星	THAI[illegible]	神戶橫濱	4月10	福來
海隆	HAI LONG	基隆	4月10	東海
美明	AMERICAN MING	基隆	4月11	美輪
月星	MOON STAR	釜山	4月11	新光
烏干達	UGANDA	日本	4月11	渣甸
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	4月14	太來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多威	TOURVILLE	西南非	4月6	沙晴
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	4月9	捷成
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	4月9	大阪
多明尼加丸	DOMINICA MARU	西非	4月10	川崎
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	4月10	渣華
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	4月10	大阪
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	4月10	大阪
千占馬	UJAMAA	東非	4月11	渣甸
加踰烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	4月11	日郵
亞他蘭地	ATALANTI	南非	4月12	渣甸
平洋丸	HEIYO MARU	東非	4月12	日郵
向日葵	SUNFLOWER	南非	4月12	新興行
捷達	TSEDEK	西非	4月15	新興行
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	南非	4月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	4月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
紹榮	SCAPWIND	敏特利爾多倫都	4月6	國光
日秀丸	NISSHU MARU	溫哥華	4月6	協成
路易萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	4月7	總統
密執安	MICHIGAN	加州	4月7	渣甸
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	4月8	渣甸
渣拿祖地	JALAJYOTI	紐約	4月8	華林
加士文	LONDON CRAFTSMAN	紐約	4月8	海運
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	墨西哥灣	4月8	港郵
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	西雅圖溫哥華	4月8	川崎
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	4月8	美輪
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	4月9	太平洋
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	4月9	和捷
東方樂人	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	4月9	港郵
捷興	CHIEH HSING	紐約	4月9	國光
大巴士丹	TABARISTAN	沙灣拿美國	4月9	太古
遠洋商人	TRAN.MERCHANT	加勒比海	4月10	大阪
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	4月10	太古
天馬利	TEMERAIRE	溫哥華	4月10	百保利
芬州	FERNSTATE	紐約敏特利爾	4月10	百保利
華沙	WARSAK	加州溫哥華	4月11	東海
利古森	AL KULSUM	紐約巴爾的摩	4月11	勝利
濠州丸	GOHSHU MARU	加拿大敏特利爾	4月12	川崎
翠容	TSUI YUNG	加州	4月12	港郵
菲黎察	PHIL. RIZAL	沙灣拿紐約	4月12	大工
聖羅拔	SAN ROBERTO	敏特利爾	4月12	國光
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	4月13	鐵行
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	加州溫哥華	4月13	東亞
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	波士頓紐約	4月13	美郵
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華	4月13	渣甸
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	4月14	福來
芬摩	FERNMOOR	加州溫哥華	4月14	百保利
玫瑰城	ROSE CITY	美國	4月14	海陸
復安	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	4月14	道華
金熊	GOLDEN BEAR	加州	4月15	太平洋

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	新西蘭	4月12	太古
捷達	CHITRAL	澳洲	4月14	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	4月16	太古
新武士	SAMOS	澳洲	4月16	福來
奧加烏	ORCADES	西澳洲	4月18	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
安道士	ANDROS	澳洲	4月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	4月24	太古
山西	SHANSI	新西蘭	4月28	太古
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	4月30	渣甸

大公園

花朵

綠蔭小品

林未雲

花朵總是那麼嬌，那麼艷，那麼柔，那麼媚，總是那麼惹人憐惜。

當拿插花藝術的插花者，把枝幹無情地削、剪、裁、扭，改製成種種非自然的，甚至是怪異的，使人不愉快的形態，就易捨不得把花朵也那麼一手破壞與束縛。

在一個插花藝術展覽的會場上，我看見人們把枝幹斬去了皮，使枝幹有了赤裸的感覺。我看見人們把枝幹塗成黑，塗成灰白，塗成具有堅硬感的黃金色。人們把這些早已失掉了自然情趣的枝條，再加以矯揉，把它們扭成弧線，扭成均勻起伏的曲線，扭成乖戾的構圖，扭成參差不齊、淆亂無章的一團。

他們再配上幾何圖形的紙條，剪成直線型的紙枝，或是配上什麼圓形的圓體，方形的圓體，三角形的圓體。

他們做成了種種式式非自然的複瓷，然後插上種種式式的花朵。

他們捨不得與境花容內生機，他們盡量利用種種的烘托，篡改花朵的意味，製造出種種主觀的意境。

蒼白的、冷的、空虛的意境，殘與破的意境，流行曲式的頹廢與哀豔，珠光寶氣的虛榮，脂粉氣的嬌弱。

大多太多從病態的都市生活中採擷得來的意境了。

想不到，一個小小的插花展覽，也像一面小小的鏡子，映入了這許多都市的病態。

但是，同樣是花朵，在不同的社會生活裏，風貌、表情，也似乎煥發着明朗的新姿。

當花朵盛開在歡樂笑語裏；當花朵綴在美麗的花籃，獻給被歌頌被讚美的人；當歡欣的花束，在熱烈的掌聲中，被送到人民戰士的手中；當花束如潮、花環如浪，浩浩蕩蕩簇擁着從四面八方來會合的國際友人，……

花朵，當他們用來裝飾人間最美好的情誼，它們也彷彿卸下了一身嬌柔，綻開朵朵豪放的歡笑了。

英專家讚中國機械

海天集

董思

去年十一月，一個代表英國蘇格蘭工業和貿易界人士十九人組成的代表團曾來我國訪問，在北京、上海、廣州等地參觀了十多家工廠，並商洽了有關貿易的事務。他們回到英國後，推定代表團中一個成員塔姆，選寫一篇訪華觀感的文章，對我國解放後在機械工業上取得的成就，表示了推崇和讚揚。對我國工人的精神面貌和工作能力，也表示「留有深刻印象」；文內說：中國工人們「意氣風發，精神愉快，他們對自己工作抱有信心，具有能力。」

這篇文章刊登在一月份「遠東貿易與發展」月刊上。文內報道，蘇格蘭專家們在北京一家機械工廠裏，看到了一台一萬二千五百噸水壓機的鍛製操作，看到這間工廠正在製造一台自己設計的六千噸的水壓機。在上海的機械製造廠裏，他們看到工人操縱着的磨床，[illegible]。他們在上海工業展覽館裏看到本地出品的拖拉機和柴油引擎；[illegible]中國製造的上述產品，功能同[illegible]技術水平的[illegible]。看來沒有什麼項目是中國做不出來的。中國的下一步發展是大量生產這些工業設備，以及增加這些設備的品種。

文章說：自從蘇聯撤退在中國的專家後，「中國人永遠記住毛澤東主席教導的『自力更生』的方針。中國從此不依賴外國機器的供應。」「不管我們（指西方國家——筆者註）是否幫助中國，中國正在成功的道路上邁進。」

在上海工業展覽館裏，英國專家們看到了中國製造的尖端工業機械，例如高精度大型絲杠鏜銑床。文章跟着解釋說，沒有這種機床，就製造不出搖翼飛機上移動機翼的主要機件圓板，控制火箭運行和觀察人造衛星運行所需要的機件。「中國人的祖先，在公元前一千多年，就知道怎樣冶煉合金，十分明顯，中國人的創造力和智慧，在今天再度發揮出來了。」

文章又提到在展覽館裏看到的中國新近創造成功的各種機械，包括小型高速輪轉印報機、五彩輪轉膠版印刷機、半自動臥式車床、比一些英製同類機械包裝得更好旋轉式照片機、外圓磨床、搖臂鑽床、鑽頭縱向單軸自動軋製機、數字式程序控制鏜銑床、同西歐出品同樣水平容量六百號的自動電話接線機、二縱取樣示波器、十二萬五千瓩雙水內冷鍋輪發電機以及高溫冶金用顯微鏡……等等。

文章更說，專家們注意到在上海工業展覽館展出的一些操作方法簡單、便於保養的機械設備；它們種類繁多，其中包括榨油機（可用以榨大豆油、棕櫚油）、小型抽水機、脫粒乾燥機等。英國專家們認爲這些機械設備有助於促進發展中國家的生產事業，因爲它們容易安[illegible]。

除草（木刻）　梁彬

廣西四大城市新貌

清源

廣西壯族自治區，位於我國南部，東靠廣東，北界湘黔，西連滇越，面積約二十三萬平方公里，南寧、桂林、柳州、梧州是廣西的四大城市。解放以來，這四大城市的面貌日新月異，有了很大的變化。

南寧[illegible]一座[illegible]的新城市。現在南寧市區比解放前擴大十倍，人口從八萬增至四十萬。雄偉的邕江大橋溝通了市區南北。邕江兩岸寬敞的馬路縱橫交錯，清潔整齊。

解放前，南寧只有一所小規模的私營電廠、水廠、印刷廠、火柴廠各一所，完全沒有現代工業。現在已有了重工業、輕工業、化學工業；既有國營的、也有地方的工業。

桂林是廣西壯族自治區的一座山城，素以風光秀麗馳名，有「桂林山水甲天下」之稱。但是解放前，桂林也是一座多災多難的城市。那時候，桂林市區面積只有二十二平方公里，現在市區已擴大到五十四點七平方公里。經過二十多年來的建設，桂林風景現在更爲美麗了。過去水臭泥爛的環湖，如今水清魚躍。過去亂石成堆的七星岩、龍隱洞和月牙山、伏波山、疊彩山等，現已整修一新，[illegible]了。比七星岩更大的蘆笛岩，成爲遊覽的好地方。

桂林現在不但是一座風光秀麗的城市，也是一座工業城市。目前桂林的工廠已發展到一百五十多個，工人由解放初期的三百多人發展到八萬多人。工業總產值比解放初期增長了一百零六倍，主要工業品由十六種發展到三百多種。

柳州位於廣西壯族自治區的中央，公路四通，又當湘桂、黔桂兩鐵路的交點，水陸交通便利，是廣西中部和貴州南部貨物集散地之一。工商業都很發達。

解放以來，柳州工業生產能力迅速提高，過去不能生產的東西，現在許多都可以生產了。例如電子、儀表和機電工業所需要的高強度

「大丈夫」（Straw Dogs）

西窗影話

言若子

常散，非常散。

這裏一個老人，那裏一個白痴，這裏一個[illegible]，那裏一個孤癖，這裏幾句道白，那裏幾聲狂笑，這裏一頭黑貓，那裏一鉢牛奶……東一鱗、西一爪，好像都不相連貫。

耐心的觀衆，在那裏耐心地等待，耐心地揣想：編導到底在搞什麼鬼？在那些零零散散的素材之間，吃力地去尋找編導暗藏起來的線索。

但沒有耐心的觀衆呢，越來越感到沉悶。心裏想：善於導演動作片的森·畢京柏（Sam Peckinpah），爲什麼會這麼慢吞吞，散漫漫，無精打采？

到了下半部，撒開的網，收攏起來了。好像撒了一面巨網，編導把許多素材都灑開，零零星星，灑得非常散，那些散開的好像還無連繫的素材，也集合在一起來了。老人、白痴、狂亂、兇殘、殺人放火、以及可憐的挣扎與抵抗的男女主角……全集中在一場細描細畫的搏鬥中。

這時，沒有耐心的觀衆，精神振作起來了。畢京柏的緊湊、火爆、生猛、緊張，以及在緊要關頭的慢動作鏡頭，全施展出來了。

但有耐心的觀衆呢，却在耐心地推敲：這些動作有無必要，是否誇張，越來越覺得影片的內容不可置信。

男主角德斯汀·霍夫曼（Dustin Hoffman），總算是一個會演戲的演員，在「畢業生」、「午夜牛郎」、「小巨人」等片中，給觀衆留下深刻的印象。現在，在這部影片中，他演「大丈夫」，是一個美國的數學家，他和英國籍的妻子，來到了英國西南部鄉下。（上）

誰統治美國

〔美〕杜霍夫著　年[illegible]譯

九二　政府並不是大企業的「對抗力量」

爲了應付反對在越南進行戰爭的浪潮，也成立了一個委員會，正如「民族」雜誌所指出，它的委員名單，很像美國當權派的「名人錄」。委員會包括蘇里洛和克朗維爾律師事務所的阿瑟·迪恩（Arthur Dean）、迪恩·艾奇遜（Dean Acheson）、尤金·布萊克（Eugene R. Black）、傑姆斯·康南特（James B. Conant）、湯瑪斯·蓋茨（Thom as S. Gates）、羅斯維爾·吉爾帕特里克（Roswell L. Gilpatric）、大衛·洛克斐勒（David Rockefeller）和約翰·麥克勞埃（John McCloy）。

國會「走廊遊說」活動和對輿論的操縱本來並不是十分完整的手法。但是我們在提到國會時，還必須提及這些手法，就是因爲有如前文所指出，美國上層[illegible]的成員並沒有完全控制着國會，國會議員們與企業的關係，就其性質來說，都是與較小企業或地方性企業有關。例如，據估計有三分之一的國會議員在地方性廣播台和電視台有投資。

由於國會裏有「優先選任制」，這就使得地方性利益集團的力量獲得加強。所謂「優先選任制」，就是那些經常重新當選獲得連任的衆議員或參議員，可以在一個或更多的委員會中佔有重要地位。這些委員在委員會中可以運用他的反對或拖延的力量；這樣，由美國上層階級代表所控制的行政部門，如想國會通過某些法案，就必須對某些委員付出換取支持的代價。這些代價通常是對該委員的選區撥出有限數量的福利開支。

總括起來說，我們認爲，在聯邦政府之內，行政部門佔有支配性的地位。我們同意米爾斯的這一說法：

「隨着各部門調節和監視着全國的複雜經濟，政府的行政部門正在逐漸擴大，……政府的擴大，並不能表明它是某種自立的『官僚機構』，……它意味着企業界的代表佔了支配性的地位，成了政治上的顯赫人物。」

這一段話特別強調指出，企業大亨在聯邦政府中成了關鍵性因素。這個論點，與安格勒經過詳細研究而寫出的「石油政治」一書的論點是一致的。有人認爲，大型政府是大型企業的「對抗力量」，安格勒不同意這種理論。他說：

「那種認爲政府乃是對抗力量的假象是不能成立的。因爲大家只要看清了立法政策是怎樣制訂的，政府監管機構是怎樣工作的實際情況，就知道這一假象不合實際。」

安格勒的意見是根據他對石油工業引起的種種政爭所作的決定性分析而得出。我們所分析的是聯邦政府各方面和各部門的社會組成，但所得出的結論，與安格勒的結論是同樣的。

桃園冷雨

水天樓

酒色財氣

美國「烈酒」樂隊抵澳洲時在樂器中搜出大麻。同時在樂譜中何嘗不也是麻醉劑！

利之所在

天星小輪二等客比頭等客多。有關當局會不會考慮取銷二等？

炮烙之刑

探員之妻被毒，在監獄中遭人以煙蒂灼傷胸乳。是不是說監獄與地獄只一字之差而已？

紡織製衣走下坡

有數得計

鄭頌民

香港廠商所輸入的紡織纖維（包括棉花、羊毛和人造纖維等），今年一月份只值四千[illegible]萬元，比去年[illegible]減過三成八之多。如與去年一月份的六千七百二十萬元相比，則今年一月香港輸入的紡織纖維，更已銳減了百分之三十點五。

從去年十月起，香港輸入紡織纖維連續減退四個月，這種情況說明香港的紡織工業正在走下坡路。

據了解，目前有一些紗廠，每週只能開工五天半。在二十多家有規模的棉紡廠中，減產百分之二十已成爲一種普遍現象。

爲什麼會這樣呢？首先是因爲美國政府由去年十月起，已全面限制香港的棉、毛、人造纖維紡織品入口。據香港西商會主席沙魯民指出，美國這種擴大入口限制的措施，將使香港非棉質紡織品輸美數值的每年平均增長率，由百分之三十降至百分之十，即增長率被削減了三分之二。

而且，在美國帶頭擴大入口限制的影響下，英國、加拿大、丹麥、挪威和澳洲等國，也已加強或醞釀加強限制香港的紡織品入口。其中英國由今年起對香港棉織品抽入口稅百分之十五，估計一年將使港貨輸英成本增重約四千萬港元。

在這些人爲貿易限制的打擊下，擁有二十[illegible]萬工人的香港製衣和紡織工業，經營困難已日見加深。

沒出息和硬骨頭

影劇手記

韋妮

在報上看到一部打鬥片的廣告詞：「中國人不可侮。中國人硬骨頭。」雖然對這種販賣殘暴的影片並不存什麼奢望，但還是要看看影片是怎樣描寫中國人的硬骨頭和不可侮的。

看了戲，才發現出現在戲中那些中國人——精武門下被描寫成一羣沒出息的門人，猶如捕房裏的包打聽，爲虎作倀的翻譯，都很可悔，都談不上有骨頭，更遑論其硬骨頭。

也許有人不盡同意，要反問：精武門下的陳真，是不可侮的吧？他不是力挫日本武士，腳踢俄國人，硬碎侮辱中國人的橫匾——「東亞病夫」嗎？怎麼能說他沒骨頭？你有偏見！

那麼請容許我談談個人的看法和感受。

按照戲一開頭的介紹，創立精武門的霍元甲，其設館精神是「強身雪恥」，所以精武門人愛戴，同樣也受人尊重。

儘管[illegible]受盡了日本武士極度侮辱和挑釁，但只能忍了下去。因爲根據戲中人大師兄之言，就是要緊記「先師遺訓」。到得陳真獨闖日本武館，精武門人招致報復，死傷枕籍，他們並未表示讚同陳真爲師報仇的行爲，反而埋怨他惹禍，爲他安排了逃跑的途徑。而陳真呢，對於師兄弟們要他離開上海的安排，沒有任何異議。請問，這對日本武館打上門來，傷人[illegible]，[illegible]敢得頭呢？

臨到出走前夕，無意中發覺師父是被日本人下毒害死，於是這位精武門下的「英雄」，就單人匹馬用各種手法，去把所有參加毒死師傅的人逐一殺死。影片就環繞著陳真如何打人與殺人上做功夫。陳真的整個精神狀態，也就集中在如何去報殺師仇人的個人恩怨上。他和小師妹何嘗不是報仇之後遠走高飛，去過與世無爭的雙宿雙棲生活。這和師訓「強身雪恥」之旨，相去何遠？

他殺師之仇雖報，但[illegible]騎在中國人頭上的日本領事，[illegible]指揮捕房抓人。陳真也居然爲使精武館不致因他而被封，挺身就逮，終被預伏門外的人以亂槍掃死，了卻這段公案。請問，到底[illegible]的，是日本領事還是陳真？

戲中一再強調精武門大師兄之「爲難」，主要是生怕師父創立的基業被封，愛的只是他們的武館，而不是國家。難道嘛「[illegible]」、「容忍不是辦法」，就算得是有骨氣了嗎！就算得硬骨頭了嗎？

如果精武門的宗旨真像影片所寫的那樣：凡事一味息事寧人，日本人步步進逼，就該步步退讓，但求本門得以苟存。這種「精神」，又哪裏談得上什麼硬骨頭和不可侮呢？[illegible]

科·學·新·知

仲齡

新的砌牆材料

目前砌牆建屋，都是用磚塊一塊塊砌疊而成的。最近，英國一間建築器材公司運用榫頭聯接的原理，以鑄模方式，生產出一種有榫形榫頭的水泥方塊，以代替磚塊作爲建牆的材料。這種水泥方塊比普通的磚塊大和重得多，長方形，上下有榫頭，故側看成H形。建牆時，只要像小孩子砌積木般，將這些水泥方塊一塊塊疊上去，每塊水泥方塊的榫頭便會互相聯接緊扣，不需像用磚塊砌牆那樣，要用泥灰作[illegible]之間的黏合劑。據說，有人試驗過用這些水泥方塊砌成一道三呎高的牆，只花四分鐘，如果用磚塊來砌，需時一小時以上。故此以這種新產品砌牆，不但節省時間，費用也比用磚便宜。

電流鎮痛的牙鑽

你有這樣的經驗：當你往牙醫處填補被蛀空洞的牙或是洗牙時，牙醫會用一個鑽替你將蛀牙內腐爛的部份鑽去，或洗擦去積聚在牙齦的「牙石」，在這些小手術過程中，你往往會覺痛及牙齦酸軟，很不好受。最近，紐約一名牙科醫生使用一種以電流鎮痛的牙鑽。這種牙鑽與普通的一樣，只不過內裏多安裝一具微型的發電機，當牙鑽開動時，發出很微弱的電流（大約爲一伏特的十分之七），沿着鑽頭傳到病人的牙齒上，刺激病人牙齒的痛覺神經，達到止痛的作用。

火場內驚人高溫

在一座發生大火的大廈中，溫度高達多少度？據專家利用電子感應器測量的結果，發現大廈起火後兩分鐘，溫度即達一千四百度。如地下起火，三分鐘後，二樓的溫度，迅速升高至三百度，三樓和四樓的溫度，亦達一百三十度，這已非人所能忍受的熱度了。由於火場內致人的高溫，被困在火場內的人多是被濃煙嗆暈，然後被熱力灼死的，並不是被火燒死的。

茲事體大

此時此地

廣東先生

一位醫生說，香港的已婚婦女，最少有百分之五有了墮胎經驗；即每二十名婦女中，有一名曾經墮胎。

這是一位可以在報紙上透露名字的醫生所作的個人調查的結果。據說，在他訪問的四十名婦女中，[illegible]承認曾經進行人工流產。

以目前香港人口[illegible]，四十名婦女[illegible]抽樣調查」，它的準確性仍然值得懷疑。不過，從香港人口膨脹的情形來看，說接受人工流產的婦女有了顯著增加的趨勢，那是可以相信的。應該補充的一點，是這個醫生的調查對象，僅限於已婚婦女，如果把未婚女性也計算在內，恐怕就要重新估計。此時此地，沒有父親的孩子固然不少，未婚女性具備了做媽媽的條件，但又暫時不想成爲孩子的母親者，也正多着。爲了自己也爲了還未瓜熟蒂落的孩子，應該怎樣做，從利害着眼，她們會有所選擇。

這個醫生在他的調查訪問中，還有了下述的發現：一、百分之九十七墮胎婦女是爲了經濟困難；二、她們之中有百分之七十是在避孕；三、墮胎不只一次者佔百分之三十三。

根據這個發現，可知香港家庭計劃指導會還不曾發生它應有的作用。如果家計會的主要工作是指導他人如何節育，那麼，節育的宗旨仍然不爲大多的人所明白。何況節育是有關男女雙方之事，其責任不僅在於女方。造成生育不加節制的現象，不能不歸咎於某些男人的自私。

這個醫生也認爲，過去香港的墮胎法例太落伍，經修訂後雖有改進，仍然離開理想太遠。似乎他對於「目前香港婦女對於墮胎都有了比較開放的看法」表示樂觀。因此，他又基於「人道立場」談到「人類權益」，說婦女有權決定她要或不要腹中塊肉。如果「政府」強迫婦女生孩子，它就有責任照顧這個孩子由出生到死亡；強迫那些非父母自願的孩子出生於這個世界，無異慢性謀殺。

看來這個醫生是傾向墮胎合法化的。但是，一個比墮胎還重要的前提，是如何端正社會風氣的問題。如果說，今日有許多未婚女性都在尋求人工流產，則茲事體大，難道不值得注意嗎？

北芪南棗酒

壺中天地

鐘庸

有人問我，「北芪南棗酒」有甚麼益處，可否長期飲用？

如果想知到北芪南棗酒的益處，首先要知到——北芪、南棗這兩味藥的滋補功用。現在大要的談談這兩味藥材。

北芪，原名黃耆，歷代的中醫認爲，北芪不僅是補氣要藥，通常還可用於補虛損不足，旺脾健胃，退肌膚虛熱，益元助陽。按料用之，可以排膿止痛，活血生血，內托陰疽；陽虛無汗，可用以助陽止汗，若然陰虛多汗，又可用以固腠止汗；將北芪配合天麻、防風之類風藥用之，則有治痹及預防風疾之效。

南棗，據經驗者說，南棗用得適量，不但有補中益氣、潤肺生津之效，而且有壯胃氣、健脾腎的功用。這裏之所謂用得適量，是指每次用量不宜過多，尤其是長期採用者。因爲南棗是一種含糖分及黏質頗多的果品，其味甘美，一般人都喜歡吃，如果以爲它有益而多食，往往有礙腸胃之弊，腹部可能發生脹滿不適情狀。

酒，有補氣、行氣、旺血的功效，有時，可將它作爲藥品以調理身體衰弱和精神不足，尤其是四十歲以上的人，用之更爲適宜，因爲，到了這個年紀的人，體力、精神和各部份的生理機能，往往是日走下坡，倘經常用適量的酒來增強一下精神體力，對生理機能衰退可能不會加速。

北芪南棗酒，有補氣旺血，健脾固腎，增加食慾的好處。飯前或飯後飲用一、二兩，對精神體力很有好處，經常飲用也無妨。但凡是酒類，身體有熱氣情狀時，仍須暫停飲酒。目前國產的北芪南棗酒，價錢適合大衆化，品質又好，實在不必自己浸製了。

由於「肝風」問題所引起的頭部病痛，例如，偏頭痛，血少頭痛，神經衰弱頭痛，頭部不時發生風虛暈眩，在俯仰動作時，眼前會發生一陣昏黑情狀者，我往往介紹用——北芪三錢至六錢，天麻一錢至二錢，南棗四個，煎水，代作日常茶水飲用，調理此類病痛，效果不錯。

這幾味中藥材，又可配鯉魚頭燉而食之。但是，如果肝臟有癌腫、硬化、肝炎，或高血壓所引起的頭部病痛，上述方法是不適用的。

百樂門　今天請早　華納俠義傳奇　寶殿神弓　熱鬧非常

麗斯　今天四場仍映　世界色情市場

利舞臺·海運·普慶·珠江·紅約·大華·全冠　今天五場獻映　大丈夫　鬼門關　球乒乓非亞賽邀請好友　大地震

南華　再生緣　請好球乒亞賽邀友乓非

銀都　紅花俠盜　飄零雁

太安戲院　今天最後四場　臥虎村

健民國醫學院畢業　潮州跌打　陳志英　專治跌打損傷　新舊打傷科　風濕筋骨節痛　香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇